



NOVA ГАЗЕТА

№20(610), Червень 17, 2021, Нью-Йорк

№20(610), June 17, 2021, New York

ФОРУМ

САМІТ НАТО Й ФАТА МОРГАНА
КІЇВСЬКИХ НАДІЙ СТОР. 5

СПОРТ І ПОЛІТИКА

ФУТБОЛЬНА СЛАВА
Й «СЛАВА УКРАЇНІ!» СТОР. 10

У ГРОМАДІ

XXXII КОНВЕНЦІЯ СУА: ДОБРИ
СПРАВИ В СКРУТНІ ЧАСИ СТОР. 16

ВІД ШТАТУ ДО ШТАТУ

CATSKILL CATS: 53 КОТІВ
КЕТСКІЛЬСЬКИХ ГІР СТОР. 20-21

ВІЧ-НА-ВІЧ З ПУТІНИМ



СТОР. 3, 6

20 ЧЕРВНЯ -
ДЕНЬ БАТЬКА

СТОР. 22, 23

ЛЮДИНА МАЄ ПРАВО

ЛІТО-2021: ШО ПОТРІБНО ЗНАТИ, ВИРУШАЮЧИ ЗА КОРДОН

ЯКІ УМОВИ ПЕРЕТИНУ УКРАЇНСЬКОГО КОРДОНУ ІНОЗЕМЦЯМИ З ОГЛЯДУ НА ПАНДЕМІЮ COVID-19?

Роз'яснює Міністерство закордонних справ України:

– Іноземці мають право перетнути український кордон, якщо у них є:

- поліс страхування,
- ПЛР-тест, зроблений не пізніше, ніж за 72 години, методом полімеразної ланцюгової реакції.

ПЛР-тест показує наявність/відсутність в організмі людини ДНК або РНК вірусу. Завдяки цьому він може виявити в хвого коронавірус ще в перші дні зараження та є на 100% точним. Проводять ПЛР-тестування шляхом забору зразків із верхніх дихальних шляхів (носоглотки) пацієнта. Дослідження відбувається протягом 4-6 годин.

У разі відсутності полісу (свідоцтва, сертифіката) страхування або негативного результату тестування на COVID-19 співробітники Державної прикордонної служби відмовлятимуть іноземцям та особам без громадянства в перетині державного кордону.

Поліс (свідоцтво, сертифікат) страхування не потрібен іноземцям, особам без громадянства, які постійно проживають на території України, працівникам представництв офіційних міжнародних місій, організацій, акредитованих в Україні.

ЯК ДОВГО ВЛАСНИК «ЗЕЛЕНОЇ КАРТКИ» МОЖЕ ПЕРЕБУВАТИ ЗА МЕЖАМИ США?

Роз'яснює адвокат Сергій Поліщук:

– У разі перебування за межами США терміном 180 днів або більше, постійне проживання в США власника «зеленої картки» вважається перерваним. В таких випадках при поверненні власника «зеленої картки» до США представник імміграційної служби може вимагати додаткову інформацію та/або документи, проводити додаткові перевірки щодо можливих правопорушень, що призводять до позбавлення права проживання в США.

Крім ускладнень, які можуть виникати при поверненні на територію США, перебування власника «зеленої картки» за межами країни протягом 180 днів або більше може суттєво ускладнити процес отримання громадянства, або зробити подачу самої заяви на отримання американського громадянства неможливою.

Для тих власників «зеленої картки», які потребують перебування за межами США рік або більше, існує окрема процедура отримання дозволу на повернення до Сполучених Штатів. Без такого дозволу, власник «зеленої картки» втраче право проживання в США, оскільки «зелена картка» вже не є дійсним документом для повернення в країну. Наступне відновлення права постійного проживання можливе у деяких випадках, але процедура великою мірою залежить від особистих обставин заявника. У таких випадках, враховуючи складнощі імміграційного законодавства, допомога адвоката буде необхідною.

Наш офіс радий надати відповіді на загальні запитання стосовно імміграційного права США безкоштовно, якщо вони не потребують індивідуальної консультації. Надіслати Ваші запитання можна через сторінку нашого офісу за адресою:

www.facebook.com/polishchuklaw/
або e-mail: pallada@comcast.net

ЧИ ПОТРІБНО ГРОМАДЯНАМ УКРАЇНИ, ЯКІ ПРИБУЛИ З-ЗА КОРДОНУ, ПРОХОДИТИ САМОІЗОЛЯЦІЮ?

Постановою уряду України від 22 березня 2021 року внесено зміни до постанови Кабінету Міністрів України від 9 грудня 2020 року «Про встановлення карантину та запровадження обмежувальних протиепідемічних заходів з метою запобігання поширенню на території України гострої респіраторної хвороби COVID-19, спричиненої коронавірусом SARS-CoV-2», якими передбачено:

– Від самоізоляції звільняються ті громадяни України, котрі мають на руках негативний ПЛР-тест на коронавірус, який зробили не пізніше, ніж за 48 годин до моменту прибуття на кордон, тобто перед вильотом до України, незалежно від того, з якої країни вони прибули.

Якщо у громадян України при перетині кордону не має на руках негативного ПЛР-тесту на COVID-19, вони мають встановити додаток «Вдома», відправитися на 14 днів на самоізоляцію, здати ПЛР-тест в Україні, отримати негативний результат і тоді адміністратори додатку «Вдома» знімуть їх із самоізоляції. У разі неможливості встановлення мобільного додатка вони підлягають обсервації.



ЯКІ УМОВИ В'ЇЗДУ ДО США СЬОГОДНІ?

На сьогоднішній день карантинні обмеження для всіх категорій мешканців країни старших 2 років, які подорожують до США, затверджені Центром з контролю та профілактикою захворювань (CDC) 26 січня 2021 року. Ними передбачено:

– обов'язкову наявність негативного тесту на COVID-19, зробленого впродовж трьох днів (за 72 годин) до запланованої подорожі.

– Подорожуючий має надати авіакомпанії в паперовій або електронній формі підтвердження проведення лабораторних досліджень або одужання від COVID-19.

– Подорожуючим рекомендується здавати повторно тест на COVID-19 в США на 3-5-й день після прильоту та залишатись вдома протягом 7 днів.

– для вакцинованих винятків не передбачено.

Докладніше про правила, затверджені розпорядженням Директора Центрів з контролю та профілактики захворювань (CDC) США, можливо дізнатися на сторінці www.cdc.gov



ЧИ МОЖНА ЛЕТИТИ ДО БІЛОРУСІ?

Держдепартамент США рекомендує американцям відмовитися від поїздок до Білорусі – через довільне трактування міжнародних законів у цій країні, ризиком бути затриманим, а також ситуацію з COVID-19.

Держдеп попереджає, що в Білорусі можуть не відзначати наявність американського громадянства в осіб з подвійним громадянством, а також відмовити в можливості консульської допомоги таким людям, або перешкоджати її наданню.

Крім цього, згідно з даними Центру з контролю і профілактики захворювань (CDC), у Білорусі зберігається дуже високий рівень захворюваності на коронавірус. Детальніше: [by.usembassy.gov/travel-advisory/](http://usembassy.gov/travel-advisory/)





65 рядків від редактора

Доброго дня, шановні читачі!

Спішу поділитися з вами враженнями від зустрічі в Женеві президента США Джо Байдена та кремлівського диктатора Владіміра Путіна. Те, що вдалося побачити й почути із Женеви, м'яко кажучи, приголомшиє. Адже саме Байден під час теледебатів називав Дональда Трампа «путінським цуценям», саме він назвав Путіна нещодавно «ббівцею», і всі, ясна річ, очікували, що «сміливий» американський президент дасть у Женеві московському диктатору справжній бій. Але все виявилося зовсім не таким, як очікувалося.

Насамперед цю зустріч запросив Байден, а в міжнародних відносинах слабшим вважається той, хто першим просить про зустріч. По-друге, Байден і до зустрічі, і після неї кілька разів відмовлявся знову назвати Путіна ««ббівцею», на-томість називаючи його «розумним і гідним суперником». По-третє, Байден у Женеві поводився так, ніби він зустрічається не з міжнародним розбійником, який наплював на всі міжнародні норми й правила, а з якимсь черговим Макроном.

Ми побачили в Женеві те, чого найбільше боялися. Байден – це кепська копія Барака Обами, який панічно боявся Путіна й не посмів робити бодай щось, що завадило б тому захопити Крим і розв'язати війну на Донбасі.

А всі ці гучні слова про те, що Америка робить все можливе й неможливе, аби не дозволити московському диктатору порушувати територіальну цілісність України, – це слова й нічого більше. В Женеві Путін перевірив Байдена на міць і переконався, що це справжній слабак не тільки у фізіологічному сенсі, а й у політичному.

Рішення Джо Байдена зустрічатися з Путіним без попередньої зустрічі з президентом України В. Зеленським явно засвідчило, що Україна в політичній грі Байдена – це лише розмінна монета, якою він у будь-яку мить пожертвувє, якщо це буде йому вигідно. Обговорювати Україну без України байдени будуть і далі, намагаючись насамперед умиротворити Путіна.

Ті, хто називав Трампа «путінським агентом», після Женеви надовго замовкнуть, немов партізани. Бо тепер, після того, як Байден «здав» «Північний потік-2» і особливо після теплого спілкування з Путіним у Женеві, стало ясно, хто є хто.

Україна ж з усього цього має винести добрий урок. Не можна сподіватися на того, хто був правою рукою Обами й підготував до зустрічі з Путіним. Коли Росія зухвалила українські території, а під час передвиборчої боротьби за Білій дім раптом почав представляти себе ледь не могильщиком Путіна. Такі люди багато балакають, але мало роблять.

Недавня заява польського Сейму про непропус-тимість добудови путінського газогону «Північний потік-2» наочно демонструє, хто є нашим справжнім другом і союзником сьогодні. Поляки на власній шкірі відчули, що таке «дружба» по-московськи. А тому не хочуть, щоб відстavний підполковник КГБ почав реставровувати Російську імперію. Для Байдена ж усі ці невимовні страждання східноєвропейських народів під гнітом Москви – це всього лиши історія. Він занадто старий і занадто холодний, щоб перейматися всім цим. А тому їй Путін для нього раптом з «убивці» перетворився на «розумного і гідного суперника». Завтра Джо Байден може сказати про нього ще й не таке.

З повагою до вас,
Валентин Лабунський –
головний редактор «Nova газети»

НАГОЛОСИЙ АКЦЕНТИ

Говорити про Україну без України – така формула перетворюється на сталий прийом у міжнародній політиці. Самміт НАТО відбувся без нашої безпосередньої участі; спочатку Байден обговорив нашу безпеку з Путіним, а потім, можливо, й Володимира Зеленського запросять до США. Навіть внутрішні чвари навколо спроб піддати ревізії чинне мовне законодавство також віддзеркалюють українську інституційну слабкість, брак суб'єктності, що тягне за собою імідж failed state, а відтак ставить під знак запитання її майбутнє. Коли п'ятеро депутатів з начебто патріотичної партії

лів» щодо надання Плану дій щодо НАТО – це вже було, всі ці очікування озвучував кожен український президент, починаючи від Леоніда Кучми. Необхідно замінити реактивність на проактивність. Це не просто красиві слова із сучасного політично-ділового лексикону чи заклик за мить стати країною, вплив якої буде зіставним з країнами – членами G7. Є цілком релевантні свіжі приклади. Сейм Литви ухвалив резолюцію, в якій не лише засудив практику радянських депортаций і репресій та закликав розслідувати злочини тоталітарних режимів, а й озвучив питання компенсації Росією збитків, завданих СРСР під час окупації Литви. Як і в останні роки існування СРСР, Віль-

причин він не почув її ані напередодні зустрічі в Женеві, ані після неї. Можливо, він отримає її в своїх телефонних розмовах з лідерами цих держав чи при особистій зустрічі з ними. Але тут виникає природне запитання: а чи є в самого Зеленського конкретика для таких зустрічей? На початку свого правління він ще міг випромінювати оптимізм і розповідати про те, як невдовзі змінить країну. Нині він наближається до «екватора» свого правління й лоску свіжого «позасистемного» політика майже непомітно. Він може увічнити, якщо трапиться така нагода, запитати Джо Байдена, чому ми досі не в НАТО, але чи є в цьому якась конкретика? Вона могла би бути в пропозиції про формат союзництва

ЗІВ'ЯЛА СУБ'ЄКТНІСТЬ

«Голос» спочатку підтримують внесення до порядку денного русифікаторських правок, а потім пояснюють, що вони начебто помилилися, то жодних вигаданих сюжетів російського ТБ не потрібно, анекdoti народжуються прямо в стінах Ради.

Констатувати це напередодні 30-річчя Незалежності особливо прикро. А чи може бути інакше? От якщо без фантастики про корупційну стерильність, мільярдні іноземні інвестиції, глибинні реформи, цитат з Лі Куан Ю, мандр про «величезний потенціал» і «приреченість на успіх». Так, може. І питання навіть не в прізвищі президента чи партійних кольорах (моно) більшості. Сама історія виштовхнула нас на вістря актуальних викликів: протистояння з країною, що прагне світової гегемонії, стримування гібридної агресії з усіма її інформаційними, технологічними й економічними складниками.

Плекати образ жертви – це не найкращий сценарій, жертв вистачає й без нас. Та й хіба нам насамперед потрібні співчуття та гуманітарна допомога? Але й запитання в стилі КВНівської «розминки», чому ми, мовляв, досі не в НАТО, теж важко назвати дoreчними. І поки ми не навчилися артикулювати свої сигнали так, щоб вони були зрозумілими решті світу та викликали інтерес, на всі наші претензії буде одна й та сама відповідь: боріться з корупцією та запроваджуйте реформи, бо поки що ви не відповідаєте нашим стандартам. Немає сенсу сперечатися з такою необхідністю, але ми бачили приклади входження до ЄС і НАТО країн зі значно слабшими арміями та владними елітами, чистота й прозорість яких викликала чимало запитань. Зокрема, Румунія й Болгарія. Їхні переваги перед Україною полягають передовсім у меншій кількості населення й тому, що від 1989-го їх не сприймають як зону російських geopolітичних інтересів. Я вже не кажу про такі явно відсталі країни, як Албанія, Чорногорія чи Північна Македонія, яких також прийняли до НАТО, попри навіть приблизну наближеність до стандартів альянсу.

Просто чекати, коли наш темп реформ помітять і визнають достатнім, чи вимагати «чітких сигна-



ПРО УКРАЇНУ БЕЗ УКРАЇНИ

нюс створює прецедент, який могли б наслідувати всі колишні республіки, адже кожна з них постраждала, а нинішня Росія є офіційно визнаною правонаступницею Радянського Союзу.

Процес буде складним і тривалим, але ініціювати його спроможна країна-суб'єкт, нехай із зовсім невеличкою територією та малою, навіть за європейськими мірками, кількістю населення. Сейм Польщі водночас ухвалив резолюцію проти будь-якої підтримки добудови «Північного потоку-2». «Реалізація проекту «Північний потік-2» насправді відкриває шлях агресії Росії проти України. Це моральна відповідальність тих, хто реалізує його з режимом Владіміра Путіна, передусім Федеративної Республіки Німеччини. Питання насильства з боку російської держави та порушення міжнародного права показує, що необхідно чітко заявити: стоп!», – ідеється в ухваленому польським Сеймом документі. І це теж слова суб'єкта. У Києві ж воліють розгадати сенс обіцянок Меркель і Байдена про те, що Україна, мовляв, не має постраждати від добудови нового російського газогону. Що за цими словами – реальний намір змінити нашу країну чи чергові обіцянки в стилі Будапештського меморандуму? Якби наша дипломатія прагнула продемонструвати суб'єктність, її було б краще чути, наразі ж у цьому питанні краще чути Варшаву.

Володимир Зеленський вимагає «більше конкретики» від президента США та Росії, але зі зрозумілих

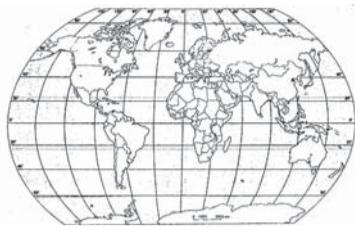
зі США й розміщення на українській території американських військово-повітряних баз, проте чи зважиться український президент на таку безпосередню пропозицію? Вона мала б певні ознаки суб'єктності, хоча суперечила б миролюбній риториці, яку й сам Зеленський останнім часом почав забувати.

Миролюбна, упокорена Україна, яка воліє не помічати втрачені території, фінляндизована, якщо вдатися до історичних аналогій, влаштувала б багатьох світових гравців, але не нашу державу. Безконфліктна, поступлива політика з боку Києва – це не шлях до нейтральності, а прямий програш у гібридній війні, повзучий, поступовий, але незворотній, якщо слідувати в цьому напрямі. Антитеза такій політиці – суб'єктність, лобіювання власних інтересів, безпекових та економічних, прагнення регіонального лідерства. У цьому, врешті, й полягає завершення постколоніальної трансформації, яку Україна не змогла пройти впродовж останніх 30 років.

Певним паростком суб'єктності можна назвати Кримську платформу, але тут також бракує конкретики. Якщо захід не буде паркетно-декоративним, то він міг би стати доброю спробою зафіксувати Україну в світових безпекових координатах. Прагнімо до суб'єктності, в цьому світі визнають тільки сильних і непоступливих, які не дозволяють, аби ще сильніші плювали їм у борщ.

Дмитро Крапивенко
«Тиждень»

МІЖНАРОДНА ПАНОРAMA



Велика сімка (G-7) вирішила запустити глобальну ініціативу розвитку інфраструктурних проектів у бідних країнах світу, намагаючись таким чином протистояти зростанню впливу Китаю. Відповідне рішення лідери країн G-7 та ЄС погодили на другий день саміту, що відбувся протягом 11-13 червня на англійському курорті Карбіс-Бей.

Інфраструктурний план було ухвалено за ініціативи президента США Джо Байдена. Його мета

ВЕЛИКА БРИТАНІЯ: САМІТ G-7 НА КАРБІС-БЕЙ

– запропонувати бідним країнам «орієнтовані на демократичні цінності, високоякісні та транспарентні» парнерські відносини. Ця ініціатива має стати противагою «Новому шовковому шляху» Китаю – проекту транспортного коридору, що має зв'язати КНР з Європою.

Як зазначила канцлерка Німеччини Ангела Меркель, коментуючи ініціативу, лідерам держав G-7 відомо про велику потребу в інвестиціях у інфраструктуру в бідних державах, наприклад, в Африці, її покладатися на те, що «це зробить Китай», не можна. Водночас вона зауважила, що йдеться не про проекти проти когось.

В адміністрації США оцінюють потребу в інвестиціях у інфраструктуру в бідніших країнах світу



Фото на згадку учасників саміту G-7, який відбувся на англійському курорті Карбіс-Бей

в 40 трильйонів доларів, а через пандемію коронавірусу ця сума зростатиме.

Ще однією важливою темою саміту G-7 була боротьба з пандемією коронавірусу. Країни «великої сімки» домовилися надати 2,3 мільярда доз вакцин від коронавірусу бідним держа-

вам протягом 2022 року. Господар саміту, прем'єр-міністр Великої Британії Борис Джонсон привітав ухвалення пакту в сфері охорони здоров'я як «історичний момент». «Цією домовленістю провідні демократії світу зобов'язуються запобігти тому, щоб пандемія коли-небудь по-

вторилася в світовому масштабі», – зазначив Джонсон.

У заключному комюніке учасники саміту піддали різкі критиці поведінку Китаю та Росії, засудивши порушення Пекіном прав людини в Гонконгу та Сіньцзяні та вимагаючи від Росії припинити «дестабілізуючу поведінку» та напади на опозиціонерів. Заключне комюніке саміту містить також певні домовленості в сфері охорони здоров'я. Серед головних пунктів – швидка розробка та допуск до вакцин, а також методів діагностики та лікування. Передбачено також і реформу Всесвітньої організації охорони здоров'я (ВООЗ).

В останній день саміту, 13 червня, лідери країн «великої сімки» та ЄС обговорили кроки в боротьбі зі змінами клімату.

ІЗРАЇЛЬ: КІНЕЦЬ ЕПОХИ НЕТАНЬЯГУ

Депутати Кнесету (однолітнього парламенту Ізраїлю) 13 червня висловили довіру новому коаліційному уряду, в якому не представлена партія нинішнього прем'єр-міністра Беньяміна Нетаньягу. Таким чином, в Ізраїлі затвердили новий склад уряду, яке очолив Нафталі Беннет.

Лідери нової коаліції заручилися 60 голосами зі 120, 59 проголосували проти, один депутат утримався. Рішення депутатів Кнесету поклало кінець «епохи Нетаньягу», який був при владі понад 12 років. Церемонія передачі влади відбулася 14 червня.

В рамках угоди про коаліцію, перші два роки на посаді прем'єра проведе Нафталі Беннет (партія «Яміна»), а потім за правилами ротації посаду отримає Яір Лапід (партія «Єш Атід»).



Новий прем'єр-міністр Ізраїлю 49-річний Нафталі Беннет

Нинішня коаліція складається переважно з лівих, лі-

воцентристських і арабських партій. Вона отримала назву «Блок змін». У новому уряді не буде представників партії Нетаньягу «Лікуд», незважаючи на те, що в неї найчисленніша фракція в Кнесеті за підсумками виборів.

1 червня президент Ізраїлю Реувен Рівлін відхилив спробу Б.Нетаньягу оскаржити заявки опонента очолити новий уряд країни та стати «прем'єр-міністром за ротацією».

3 червня глава ізраїльської правоцентристської партії «Яміна», колишній міністр оборони Нафталі Беннет підписав коаліційну угоду з лідером центристської опозиції, головою партії «Єш Атід» Яіром Лапідом та лідером Об'єднаного арабського списку Мансуром Аббасом.

ПОЛЬША: СЕЙМ ЗАКЛИКАВ ЗУПИНІТИ БУДІВНИЦТВО «ПІВНІЧНОГО ПОТОКУ-2»

Польща закликала уряди країн ЄС та НАТО, особливо німецьку владу, здійснити негайні кроки задля припинення будівництва газопроводу «Північний потік-2». Резолюцію з цього приводу у вівторок, 15 червня, одностайно ухвалив Сейм Польщі.

«Сейм Речі Посполитої, відчуваючи солідарність з нашими східноєвропейськими сусідами, які перебувають під загрозою російського експансіонізму, особливо з Україною, закликає ЄС і країни-члени, насамперед Федеративну Республіку Німеччину, як нашого союзника по НАТО й партнера в ЄС, відмовитися від будь-якої підтримки газопроводу Nord Stream 2 і здійснити кроки в напрямку негайног результативного припинення його будівництва», – йдеться в резолюції.

«Ми також закликаємо США, як нашого союзника по НАТО, зберегти та розширити санкції, спрямовані проти суб'єктів, які беруть участь у будівництві газопроводу», – йдеться в документі, в якому також наголошується, що подальший політичний та економічний тиск з боку Вашингтона може привести до відмови від завершення цього «шкідливого» проекту й зміцнення співпраці між країнами НАТО. «Nord Stream 2 має на меті виключно зміну траєкторії постачання, а не її диверсифікацію. Нинішні потужності транспортування природного газу із східного напрямку є достатніми для гарантування необхідного постачання цієї сировини до Європи», – наголошується в резолюції.

Звертаючи увагу на випадки політичних убивств та терактів, здійснених спецслужбами Росії на території країн ЄС, Сейм Польщі підкреслив, що відсутність спротиву щодо завершення Nord Stream 2 означатиме «згоду на ведення Росією політики, яка спирається на порушення міжнародного права, прав людини, територіальної цілісності сусідніх країн і здійснення тиску на країни ЄС і НАТО».



Польський Сейм закликав негайно припинити будівництво пітніського газопроводу «Північний потік-2»

через територію України до головних споживачів, зокрема Німеччини, відкриє Росії шлях до широкомасштабної збройної агресії проти України без ризику понести втрати від переривання транзиту через воєнні дії», – підкреслюється в резолюції.

Звертаючи увагу на випадки політичних убивств та терактів, здійснених спецслужбами Росії на території країн ЄС, Сейм Польщі підкреслив, що відсутність спротиву щодо завершення Nord Stream 2 означатиме «згоду на ведення Росією політики, яка спирається на порушення міжнародного права, прав людини, територіальної цілісності сусідніх країн і здійснення тиску на країни ЄС і НАТО».

За повідомленнями зарубіжної преси підготував Хома Мусієнко



Стамбул – це колишній Константинополь, велична столиця Візантії

Турецькі дослідники виявили розгалужену систему комунікацій під культовими стамбульськими спорудами – Ая-Софією, палацом Топкапі й церквою Святої Ірини.

Дослідниця Арза Улаш вивчала підземелля старої частини Стамбула протягом трьох років. В архівах і бібліотеках вона знайшла свідчення османів про 285 підземних споруд, до 59 з яких на цей момент немає доступу. За словами Улаш, унікальні підземні цистерни, колодязі, водні шляхи й резервуари, які використовували впродовж століть для водопостачання міста, нині в занедбаному стані. Водночас вчена підкреслила, що легенда про мережу тунелів, які начебто ведуть до Ая-Софії, під час її роботи не підтвердилася.

Тим часом, під час розкопок на південному заході Туреччини археологи виявили десятки тегоротових фігурок богів, чоловіків, жінок і тварин віком понад 2000 років. Статуетки знайшли на території давнього міста Міра в турецькій провінції Анталія. На деяких з них збереглася фарба й написи.

«Колекція фігурок дає нам докази відомості про те, що існувало в утаємненій Mіri під-

товстим шаром мулу в першому й другому століттях до нашої ери», – заявив керівник дослідження Невзат Чевік, професор археології Університету Акденіз у Туреччині.

За його словами, знахідки дають «важливі підказки про елліністичний період Міри й Лікії».

ФОРУМ

Україна в майбутньому зможе стати членами НАТО, йдеться в підсумковій заяві саміту країн-членів НАТО, який відбудувся в Брюсселі 14 червня. Втім, конкретних дат вступу України до Північноатлантичного альянсу в документі знову не вказано.

«Ми підтверджуємо рішення, ухвалене на саміті в Бухаресті в 2008 році, про те, що Україна стає членом альянсу з Планом дій щодо членства як невід'ємної частини цього процесу. Ми твердо підтримуємо право України самостійно визначати своє майбутнє й зовнішньополітичний курс без втручання ззовні», – йдеться в підсумковому комюніке.

Члени НАТО заявили, що продовжать підтримувати зусилля України в «протидії гібридній війні», а також реформи України в сфері безпеки й оборони та співпрацювати з питань безпеки в Чорноморському регіоні.

«Статус партнера з розширеними можливостями, наданий торік, дає подальший імпульс для нашої вже амбітної співпраці й буде просувати вперед подальшу сумісність, проводячи більше навчань, занять та обмін інформацією», – запевнили в альянсі.

Учасники саміту відзначили успіх України в проведенні реформ, в тому числі боротьбу з корупцією, децентралізацію на основі демократичних цінностей, поваги прав людини, реформу в сфері безпеки.

Однак в документі є заклик до України рухатися до членства через виконання річних національних програм, щоб досягти подальшого прогресу у відповідності до міжнародних зобов'язань. «Україна повинна повністю використовувати всі інструменти, доступні в межах Комісії Україна-НАТО, щоб досягти своєї мети із впровадження принципів і стандартів НАТО», – йдеться в декларації.

Успіхи «широких і незворотніх реформ» називаються вирішальними для того, щоб закласти основу для процвітаючої мирної України. «Особливо важливі подальші реформи в сфері безпеки, зокрема реформа СБУ», – наголошується в документі.

Своєю чергою, Джо Байден, який уперше брав участь в саміті НАТО як президент США, заявив, що Україна зможе вступити до альянсу, якщо відповідатиме його критеріям – зокрема, розв'яже проблему з корупцією. Це сказав той самий Байден, котрий, будучи віце-президентом США, влаштував свого сина-наркомана в наскрізь корумповану українську газодобувну компанію «Буризма», через яку Байдени перекачували до своїх кишень мільйони доларів.

На словах одне, а насправді – зовсім інше. Цей принцип став домінуючим в нинішньому альянсі. Його генеральний секретар Єнс Столтенберг добре знає, що в найближчій перспективі ніхто приймати до НАТО Україну не

буде, бо Путін відкритим текстом за кілька днів до саміту заявив, що членство України в НАТО – це «червона» лінія для Москви. А в НАТО панічно бояться дратувати Москву, бо Путін погрожує світу ядерним апокаліпсисом.

«Уявімо собі, що Україна стає членом НАТО. Час польоту від Харкова, скажімо, або, не знаю, Дніпра до центральної частини Росії зменшиться до семи-десяти хвилин. Це для нас червона лінія чи ні?», – риторично запитав він.

На саміті ж НАТО генсек альянсу Єнс Столтенберг на словах запевнив, що в Росії в цьому питанні немає права голосу. «Україна ї 30 союзників вирішать, коли Україна стане членом НАТО. Росія, звичайно, не має права голосу, тому що вони не можуть ветувати те, що можуть робити сусіди», – сказав Столтенберг на підсумковій прес-конференції.

не масове нарощування Росією своєї військової потужності біля кордонів України призвело до ще більшої ескалації й підрвало безпеку. НАТО не повернеться «до звичайного ведення справ з Росією, поки Москва не продемонструє дотримання міжнародного права, своїх міжнародні зобов'язання», йдеться в ухваленому на саміті комюніке.

Українська влада свого головного бажання від саміту ніколи не приховувала: отримати План дій щодо членства (ПДЧ). Однак, як зазначає брюссельський експерт фонду Маршалла Бруно Лете, Київ розуміє, що не отримає найближчим часом ПДЧ, тому вибрав стратегію домагатися, щоб питання членства обговорювали в НАТО.

«Вже близько 13 років Україна стукає в двері НАТО. Можливо,

за підсумками саміту НАТО міністр закордонних справ України Дмитро Кулеба заявив, що Київ не отримує ПДЧ через Росію. «Щоб отримати ПДЧ, ми вже провели достатню кількість реформ. Заперечувати це було б цинічним лицемірством. Ми повинні чесно сказати, що головна перешкода для надання Україні ПДЧ – це небажання спрямовувати такий сигнал Росії», – сказав він у програмі «Свобода слова» на ICTV.

З часу Бухарестського саміту НАТО, на якому Україні побіцяли ПДЧ, а потім і членство в альянсі, минуло 13 років. Весь цей час Київ чув з Брюсселю одні обіцянки й закиди, що ви, мовляв, ще не відповідаєте стандартам НАТО. Й при цьому до блоку приймали такі країни як Албанія, Чорногорія й Північна Македонія, які ще більше не відповідали цим

українськую територію, на український суверенітет і, на жаль, в нинішній системі найкращим запобіжником від подібних зазіхань може бути лише, коли Україна буде частиною чогось більшого, а не тільки самостійно намагатиметься себе захищати», – переконана політичний аналітик фонду «Демократичні ініціативи» Марія Золкіна.

А слова про невідповідність України стандартам НАТО – це тільки слова й нічого більше. Так, за даними центру «Нова Європа» стандартизація в Албанії, яка приєдналася до НАТО ще в 2009 році, сьогодні на рівні 29 відсотків, Чорногорія приєдналася до альянсу в 2017 і зараз у неї 22 відсотки. У 2020-му членом НАТО стала Північна Македонія, але рівень відповідності стандартам у цій країні менше одного відсотка (!). Для порівняння, в Україні цей показник становить нині 19 відсотків.

Але при цьому в НАТО є країни, представники яких категорично проти вступу України до альянсу. «Власне, про які країни йдеться: насамперед це Німеччина й Франція. Бояться, напевно, війни, ще більшого загострення конфлікту. Бояться більш агресивної політики Росії. Будьмо реалістами й давайте перекладати з дипломатичної мови – бояться Росії. Намагаються таким чином замирити Росію. Хоча, очевидно, все це не спрацює», – переконаний заступник директора центру «Нова Європа» Сергій Солодкий.

Київ міг отримати ПДЧ від альянсу ще на саміті в Бухаресті в 2008 році. Тоді заявку подали Україна й Грузія, але консенсусу серед країн НАТО не було. А вже через кілька місяців, у серпні 2008-го, Росія почала війну проти Грузії.

«Це було запрошення Росії показати зуби й сказати всім, що пострадяної простір – це мій задній двір і що хочу те й роблю. 1 квітня 2008 року на переговорах в Києві був президент США Джордж Буш-молодший. Він чітко й ясно заявив, що США не те що підтримує надання Україні ПДЧ, а буде за це боротися під час саміту, який відбудеться за два дні. На превеликий жаль, через позицію Німеччини й Франції, про це треба говорити чесно й відверто, таке рішення було заблоковано», – згадує тодішній міністр закордонних справ України Володимир Огрізко.

«Країни НАТО, передовсім європейські країни, таким чином неформально надають право вето для Москви. Росія перетвориться фактично в ще одного члена НАТО, неформального, ѿможе диктувати, кого приймати до членів, а кого не приймати. Ось таке потурання розв'язує руки Росії й заохочує її до наступних деструктивних, агресивних дій», – вважає Сергій Солодкий.

Андрій Гурин

Спеціально

для «Нової газети»

Карикатура із сайту: nocens.net

НЕ-Е-Е-ДОСЯЖНЕ НАТО



Він зазначив, що «головний сигнал – це те, що альянс солідарний з Україною».

«Ми надаємо сильну політичну підтримку територіальній цілісності й суверенітету України. Ми надаємо практичну підтримку, й ми активізуємо нашу практичну підтримку в НАТО, а також на двосторонньому рівні від різних союзників НАТО», – сказав генсек.

Лідери НАТО також закликали Росію відвести свої війська від України, забезпечити вільне судноплавство в Азовському морі й виконувати Мінські домовленості. Вони також зазначили, що засуджують і відкидають анексію Криму.

«Ми рішуче засуджуємо й не визнаємо незаконну анексію Криму Росією й засуджуємо його тимчасову окупацію. Порушення прав людини й порушення прав кримських татар та членів інших місцевих громад повинні бути припинені», – наголошується в підсумковій декларації.

На саміті в Брюсселі союзники зазначили, що недав-

зараз якраз настав час припинити стукати й почати штовхати ці двері. Тому я згоден зі стратегією Києва», – написав Бруно Лете.

Зокрема, президент Володимир Зеленський зажадав від Байдена відповіді «так» або «ні» щодо ПДЧ. Він також заявив, що більшість російських військ все ще перебувають на кордоні з Україною. За словами Зеленського, Україна щодня доводить, що готова вступити до НАТО.

«Ми ведемо війну. Це доказ того, що ми готові вступити до НАТО. Ми щодня доводимо, що готові бути в альянсі більше, ніж більшість країн ЄС», – сказав він у спільному інтерв'ю інформаційним агентствам Reuters, AP та AFP.

Зеленський неодноразово заявляв, що вважає членство України в НАТО єдиною можливістю врегулювати конфлікт на Донбасі. «Ми прагнемо до реформування нашої армії й оборонного сектора, але одними реформами Росію не зупинити», – заявив він в квітні під час бесіди зі Столтенбергом.

стандартам. Тому настав час сказати функціонерам НАТО: «Не дуріть нам голову, скажіть відверто, що ви боїтесь Путіна, а тому не підпускаєте Україну до НАТО». Інакше ця гра «в кішки й мишки» триватиме ще дуже довго.

Причому Путін не хоче членства України в НАТО зовсім не тому, що дбає про безпеку Росії. «Він прагне не випустити Україну зі своєї зони впливу, утримати її. Тому що вступ до НАТО, нарешті отримання ПДЧ, вже означатиме, що Україна стала на шлях, коли вона вже відрізаний шматок пострадяної простору. А тут, як мені здається, максимум з чим були готові змирітися в Москві – це втрата Прибалтики, яка завжди сприймалася як важлива в стратегічному сенсі територія, але все-таки чужорідна, що належить до європейської цивілізації.

А ось за Україну битимуться до кінця, як тільки зможуть», – вважає аналітик Московського центру Карнегі Константин Скоркін. «У нас, в принципі, крім НАТО, іншої альтернативи немає, тому що Росія завжди зазіхатиме на

НА НАЙВІЩОМУ РІВНІ

2години й 30 хвилин – стільки тривала зустріч президентів США й Росії у Женеві – замість запланованих 4-5 годин. Це була перша зустріч з моменту вступу Байдена на президентську посаду в січні 2021 року. Місце зустрічі символічне – сане на віллі Ла-Гранж у 1985 році зустрічалися Михайло Горбачов і Рональд Рейган.

Джо Байден прилетів до Швейцарії на день раніше, однак на саму зустріч прибув вже після того, як кортеж російського президента звільнинив майданчик перед віллою Ла-Гранж. Дехто з іноземних коментаторів, знайомих з протоколом, повідомляє, що це не випадковість, адже раніше співрозмовникам кремлівського лідера доводилося (іноді дозвіле, а іноді менше) чекати на його прибутия. Цього разу все спланували так, щоб уникнути такого досвіду.

«Пане президенте, я хотів би подякувати вам за вашу ініціативу зустрітись сьогодні. Я знаю, у вас довга поїздка. І все ж у відносинах між США та Росією накопичилося чимало питань, які потребують зустрічі на найвищому рівні. І я сподіваюсь, що наша зустріч буде продуктивною», – сказав Владімір Путін.

«Дякую вам. Як я сказав раніше, гадаю, що завжди краще зустрічатись особисто», – відповів глава Білого дому.

Такими ввічливими заявами обмінялися учасники зустрічі перед тим, як залишилися наодинці поряд зі своїми керівниками зовнішньополітичних відомств Ентоні Блінкеном та Сергієм Лавровим, і пerekладачами.

Перші півтори години зустріч відбувалася у такому складі, далі до неї долучилися радники.

Після 2,5 годинної розмови лідери США та Росії виступили із заявами перед журналістами – кожен в окремий час. Спершу Путін у закритому приміщенні, потім Байден – на свіжому повітрі.

Саме про Україну було перше запитання до Путіна. Він підтвердив, що на зустрічі питання України обговорювали. «Не можу сказати, що дуже детально. Наскільки я зрозумів президента Байдена, він згоден з тим, що в основі регулювання на Сході України повинні лежати Мінські домовленості. Що стосується зобов'язань щодо України, у нас зобов'язання тільки одне – сприяти реалізації Мінських домовленостей. Якщо українська сторона готова до цього, ми підемо цим шляхом без усякого сумніву», – сказав Путін.

«Але що стосується вступу України до НАТО – тема зачіпалася мазком, тут нема чого обговорювати», – зauważив російський президент.

Дмитро Орєшкін, російський незалежний політичний

оглядач, у коментарі для радіо «Свобода» радить не прислушатись до того, що Путін розповідає в цьому контексті, адже ніхто, за його словами, не знає, «яким саме мазком торкнулися теми України й НАТО», однак, каже він, видно, наскільки Путіну було неприємно й неохоче відповісти на це запитання.

Окрім запитання стосувалося долі російського опозиціонера Олексія Навального. Не називаючи прізвища Навального, Путін відповів, що «цей громадянин» свідомо йшов на порушення закону.

«Президент Байден торкався теми дотримання прав людини в Росії. Ми говорили про це з його ініціативи», – сказав

бореться з путінським режимом, порівнювати з тим, що відбувалося в Капітолії?». Також він порадив звернути увагу на поведінку російського президента, який «нервово кашляв» і недочував запитань.

Більшість запитань до Путіна лунали від російських ЗМІ, зокрема від Russia Today, яку Володимир Путін назвав «іноземним агентом, який зареєструвався, на відміну від радіо «Свобода».

Коли канадська журналістка запитала, що їй відповісти своїй 9-літній дочці, чим важлива ця зустріч, Путін відповів: «Керівники двох ядерних держав зустрічаються, щоб зробити цей світ кращим».

«Я передав непорушну прихильність Сполучених Штатів до суверенітету та територіальної цілісності України. Ми обговорили Мінські домовленості. Я висловив наш погляд на Мінські домовленості. Він не заперечував мені. Але, звичайно, відмінності були», – сказав Байден.

За його словами, він також продовжуватиме відстоювати права всіх людей у світі, в разі якщо вони порушуються. У тому числі права опозиціонера Олексія Навального, який перебуває в російській колонії, а також американських громадян, яких тримають у російських в'язницях. «Ми говорили про це, і я не маю наміру кидати цю проблему», – зauważив він журналістам.

Коментуючи женевську зустріч, колишній міністр закордонних справ України Павло Клімкін зауважив, що Путін хоче показати світу, що він «на одному рівні з Байденом».

ВІЧ-НА-ВІЧ З ПУТИНИМ

16 червня на віллі Ла-Гранж у Женеві відбулися переговори президентів США й Росії

Путін. За його словами, «цей громадянин» як «двічі засуджений» знав, що зобов'язаний відзначатися в органах МВС, але не зробив цього, і саме це привело до його арешту в Російській Федерації та відправки в колонію. «Він свідомо йшов на те, щоб бути затриманим», – заявив Путін.

Щодо спілкування з Джо Байденом, Путін наголосив: «Ми з ним віч-на-віч розмовляли дві години. Не з усіма лідерами так розмовляємо. Не було на зустрічі ніякої ворожості. Зустріч відбувалася в принциповому ключі, наші позиції не збігаються, але розмова була досить конструктивно».

На запитання російського журналіста, «який рахунок він би поставив» після цієї зустрічі, Путін відповів: «Ми ж не в спорті, щоб рахунки встановлювати. Головне – кордони довіри».

Кремлівський диктатор повідомив також, що президент США не запрошує його з візитом до Білого дому, і він, зі свого боку, теж не робив йому пропозиції відвідати Кремль.

«Що стосується повернення посла до Москви і до Вашингтона – ми домовилися, що питання вирішено», – повідомив Путін.

Відповідаючи на запитання про політичних опонентів, Путін навів приклад про «400 політичних опонентів, які зайшли до американського Конгресу, і проти всіх них порушили кримінальні справи».

Реагуючи на цю відповідь, колишній міністр закордонних справ України Павло Клімкін висловив подив: «Тих, хто



Рукостискання перед початком переговорів

Коментуючи на свіжому повітрі зустріч з кремлівським лідером, Джо Байден сказав: «Ми провели дві години віч-на-віч з президентом Путіним і обидва маємо унікальні обов'язки. У нас є деякі розбіжності, але ми повинні підтримувати стабільні відносини. Жодних погроз на переговорах не було, були просто твердження з обох сторін. Ми розмовляли про базові речі. Я сказав Путіну, що мое заувдання – не нашкодити Росії, а захистити американський народ».

«Жоден президент США не втримав би довіри американського народу, якби не висловлювався на захист наших демократичних цінностей і не ставав на захист за універсалні засадничі свободи, які мають усі жінки й чоловіки. Отже, права людини завжди будуть у переліку тем обговорення. Це не просто про те, щоб критикувати Росію за порушення прав людини, це те, ким ми є», – сказав він.

«Я також нагадав Путіну про можливість радіо «Вільна Св

РОПА – Свобода» працювати та про важливість свободи преси та свободи висловлення думки. Я чітко дав зрозуміти, що ми не потерпимо спроб порушити наш демократичний суверенітет або дестабілізувати наші демократичні вибори й будемо адекватно відповісти. Найважливіше: я сказав президенту Путіну, що нам потрібні якісь базові дорожні правила, які ми всі зможемо виконувати», – зазначив президент США.

Коментуючи женевську зустріч, колишній міністр закордонних справ України Павло Клімкін зауважив, що Путін хоче показати світу, що він «на одному рівні з Байденом».

«Вочевидь Путін хоче знову стати рівним, хоче бути партнером у діалозі з президентом США», – заявив Курілла. За його оцінкою, російський президент завжди протистоятиме будь-якому обговоренню проблеми анексованого Криму. «Звісно, він також не захоче слухати лекції про права людини», – додав Курілла.

За словами Павла Клімкіна, оцінювати зустріч зарано, обідва її учасники сказали журналістам те, що хотіли сказати, «а про що вони справді домовилися – ми дізнаємося згодом, за кілька днів, з інсайдів».

Міністр закордонних справ Росії Сергій Лавров, свою чергою, заявив: «Ми зацікавлені в позитивних результатах самміту. Але, як то кажуть, для танго потрібні двоє, а якщо хтось танцує брей-данс, то це, мабуть, вже складніше».

Раніше, під час пресконференції напередодні зустрічі, Джо Байден не став уточнювати, за якими критеріями він оцінюватиме успішність Женевського самміту. Він пропустив лише, що шукатиме точки дотику з Путіним, але водночас застерігатиме його від наслідків подальшої агресії проти США та їхніх союзників.

Єдина досяжна мета цієї розмови – стабілізувати ситуацію, переконаний український політолог Анатолій Октисюк. «Це крок для розрядки двосторонніх відносин. Основна мета – зробити прогнозованими відносини, зменшити напруження там, де це можливо, от і все. Ну, і росіяни сподіваються, що ці контакти стануть частішими. Не більше», – переконаний він.

Інф. «НГ»

В АМЕРИЦІ

США РАЗОМ З ЄВРОСОЮЗОМ ХОЧУТЬ ВАКЦИНУВАТИ ДВІ ТРЕТИНИ ЛЮДСТВА

США разом з Євросоюзом мають намір створити умови для COVID-вакцинації двох третин світового населення до кінця 2022 року. Про це у вівторок, 15 червня, в Брюсселі заявив президент Європейської ради Шарль Мішель під час прес-конференції за підсумками самміту ЄС-США.



«Ми були єдиними в намірі відправити COVID-19 в історичні книги, але для цього існує тільки один шлях – міжнародна співпраця та забезпечення доступу до вакцин всього населення планети. Ми можемо зробити це чотирма способами. Перший – це експорт, другий – за допомогою COVAX, третій – шляхом дотацій вакцин і четвертий – через розвиток їхніх виробничих потужностей. Наша мета чітка – ми хочемо вакцинувати принаймні дві третини світового населення до кінця 2022 року», – зазначив Мішель, наголосивши, що досвід боротьби з COVID-19 повинен враховуватися при підготовці до майбутніх криз в сфері охорони здоров'я.

ЄС і США мають спільній інтерес в тому, щоб допомогти менш розвиненим країнам не тільки подолати пандемію, а й здійснити економічне відродження після цієї кризи. З цією метою узгоджуються інші напрями співпраці, зокрема, технологічний розвиток в рамках «зеленої» трансформації й боротьби з кліматичними змінами, реформування СОТ і створення більш справедливих умов для міжнародної торгівлі, просування демократії.

ПЕНТАГОН ЗАПУСТИВ РАКЕТУ МІЛОТАУР-1 З РОЗВІДУВАЛЬНИМИ СУПУТНИКАМИ

З космодому на острові Воллопс (штат Вірджинія) 15 червня відбувся успішний старт ракети-носія Minotaur-1. Во-



на вивела на орбіту три розвідувальні супутники Пентагону.

Ракета стартувала о 09:35 ранку за часом Східного узбережжя США. Вона вивела на орбіту супутники для Національного управління військово-космічної розвідки США (NRO). Подробиці не розкриваються в зв'язку із секретністю місії. Трансляцію було завершено через дві хвилини після старту також зважаючи на секретність місії.

За даними NRO, цей пуск став другим з космодому на острові Воллопс в інтересах цієї розвідувальної служби за останні 12 місяців. У NRO зазначили, що місяця NROL-111 сприятиме «захисту США та їхніх союзників 24 години на добу, 365 днів у році» від ракетних атак країн з диктаторськими режимами, насамперед Китаю та Росії.

Чотириступінчасту ракету-носій Minotaur-1 було розроблено корпорацією Northrop Grumman.

США – СТРІЛЯЮЧІ ШТАТИ АМЕРИКИ

Працівник одного із заводів в американському місті Альбертвілль (штат Алабама) 15 червня відкрив стрілянину по колегах. Двоє осіб загинули, ще двоє отримали поранення.



Інцидент стався на заводі Mueller Co. з виробництва пожежних гідрантів.

Після стрілянини чоловік на автомобілі зник. Його розшукують правоохоронці.

«З невідомої причини співробітник підприємства почав стріляти в своїх колег... Нині робиться все можливе, щоб знайти злочинця», – заявив начальник поліції міста Джемі Сміт.

15 червня стріляли й у Чикаго (штат Іллінойс). Вогонь відкрили під час зборів в одному з будинків. Вбито щонайменше чотирьох осіб, ще чотирьох (серед них є дитина) поранено. Постраждалих у критичному стані лікували.

Напередодні у Джорджії вбили касира через зауваження про маску. У працівника крамниці вистрілив відвідувач після суперечки через носіння захисної маски. Потім зловмисник поранив ще й охоронця.

До цього в Чикаго двоє розстріляли групу осіб. Поранено десятьох осіб, одну з них – 29-річну жінку – смертельно.

КІНЕЦЬ ТОРПІВЕЛЬНИЙ СУПЕРЕЧІ З ЄС, ЯКА ТРИВАЛА 17 РОКІВ

Завершилася затяжна торговельна суперечка між США та Євросоюзом, що тяглася 17 ро-



ків. Її спровокували субсидії для авіавиробників Boeing та Airbus, й відтоді сторони накладали мита: загалом вони стосувались 7,5 мільярдів доларів експорту з ЄС до США й 4 мільярдів доларів експорту із США до ЄС.

У своїй заявлі з цієї нагоди президент США Джо Байден підкреслив, що сторони «домовились працювати разом, щоб кинути виклик і протистояти неринковим практикам Китаю, що дають китайським компаніям у авіаційному секторі несправедливу перевагу».

Переговори про припинення цих мит Джо Байден вів з президенткою Єврокомісії Урсулою фон дер Ляєн та президентом Європейської Ради Шарлем Мішелем під час самміту США-ЄС. Вони домовились припинити накладання мит протягом п'яти років.

ФАТАЛЬНА ПОМИЛКА АДМІНІСТРАЦІЇ БАЙДЕНА

Адміністрація президента АСША Джо Байдена допустила фатальну помилку, відмовившись від санкцій проти компанії-оператора Nord Stream 2. Про це заявив колишній посол США в Україні Джон Гербст.

«Це фатальна помилка, оскільки ми не зупиняємо будівництво трубопроводу; вплив на Німеччину з боку РФ посилюється; Росія отримує способи обійти країни Східної Європи, зокрема, України, але не тільки, і Москва використовуватиме цей трубопровід для своїх брудних геополітичних цілей», – підкреслив Гербст, нагадавши, що Путін тільки тиждень тому відкрито заявив про свої цілі під час виступу на економічному форумі в Санкт-Петербурзі, коли фактично визнав, що поставки газу з Росії через Україну залежатимуть від поведінки Києва. За словами Гербста, в Кремлі заявляють про це роками, німці вдають, що їх це бентежить, проте продовжують свою політику. Таким чином, за його словами, нинішню адміністрацію США влаштовують такі підходи.



«Це політичне рішення підірвало найголовніші заяви, які Байден висловлював про Москву з тих пір, як зійшов на президентську посаду, навіть з тих пір, як був кандидатом у президента», – підкреслив Гербст.

ЛІЧИЛЬНИК СМЕРТІ: 600 ТИСЯЧ ЗАГИБЛИХ ВІД COVID-19 АМЕРИКАНІВ

Увіторок, 15 червня, число американців, які померли від COVID-19, перевищило 600 тисяч осіб, незважаючи на те, що масова вакцинація різко знизила кількість щоденних випадків зараження та смертності й дозволила Сполученим Штатам на початку літа перейти до нормалізації життя.

Кількість померлих, за даними Університету Джона Гопкінса, перевищує кількість населення таких великих міст Америки, як Балтімор чи Мілвокі. Це також приблизно така сама кількість людей, які померли від рапту протягом 2019 року.



З появою вакцини в середині грудня минулого року щодобова смертність від COVID-19 в США впала в середньому до 340 осіб з 3400 – максимуму, досягнутого в середині січня цього року. Нині в США в середньому щодоби реєструється приблизно 14 тисяч випадків зараження в порівнянні з чвертью мільйона, які фіксувалися щодоби минулого зими.

ДЖЕФ БЕЗОС ЛЕТИТЬ У КОСМОС

Космічна компанія Blue Origin, створена засновником Amazon Джжефом Безосом, завершила онлайн-аукціон з продажу єдиного місця на перший пілотований суборбітальний політ у космос багаторазової системи New Shepard. Переможець (його ім'я стане відомо через два тижні) заплатить 28 мільйонів доларів за політ в одній капсулі із самим Безосом та його братом Марком. Для Blue Origin, конкурента SpaceX, це стане першим запуском людей у космос на висоту понад 100 кілометрів.

«Відтоді як мені виповнилося п'ять років, я мріяв про політ у космос. 20 липня я вирушу в таку подорож разом з моїм братом. Найбільша пригода разом з моїм найкращим другом», – повідомив Безос на своїй сторінці в Instagram. Мільярдер також розповів, що ще, крім мрії з дитинства, ним рухає. «Побачити Землю з космосу означає змінитися. Змінити своє ставлення до планети, до людства. У нас одна Земля. Я хочу полетіти в космос, тому що це те, про що я мріяв усе життя», – додав Безос.

Корабель, створений компанією мільярдера, названо на честь астронавта Алана Шепарда, який у 1961 році здійснив су-



борбітальний політ і став першим американцем у космосі. New Shepard також призначений для суборбітальних польотів. Його перший політ з екіпажем відбудеться 20 липня, до цього корабель стартував в автоматичному режимі 15 разів, піднімаючись над землею на висоту понад 100 кілометрів, де, як вважається, проходить так звана лінія Кармана, що розділяє атмосферу й космос.

ДО СПОЛУЧЕНИХ ШТАТІВ ЗАБОРОНЕНО ВВОЗИТИ СОБАК ЗІ 113 КРАЇН СВІТУ, В ТОМУ ЧИСЛІ Й З УКРАЇНИ

До Сполучених Штатів заборонили ввозити собак зі 113 країн. Це пов'язано високим ризиком захворювання на сказ. Собак не можна буде завозити до США протягом одного року. Про це оголосили Центри з контролю й профілактики захворювань (CDC).



Під заборону потрапили загалом 113 країн, у тому числі й Україна. Не можна ввозити жодних собак, у тому числі й тварин емоційної підтримки.

Щороку до США імпортують близько мільйона собак, більшість з них приїжджають з країн з високим ризиком сказу. Шляхом регулярної вакцинації тварин сказ у США подолали ще в 2007 році. Однак у світі сказ є поширеною хворобою, від якої щороку гине щонайменше 59 тисяч осіб. У період пандемії американці почали масово приймати собак з інших країн. Протягом 2020 року CDC знайшли 450 собак з підробленими сертифікатами – це на 52% більше, ніж у попередні роки.

CDC повідомило, що деяким тваринам все ж дозволяється в'їзд, але на дуже обмежених підставах. Дозвіл на це потрібно просити принаймні за 30 днів до в'їзду.

За повідомленнями світових та американських інформаційних агенцій

В УКРАЇНІ

В.ЗЕЛЕНСЬКИЙ МОЖЕ ВІДВІДАТИ США ВЖЕ В ЛИПНІ ЦЬОГО РОКУ

Під час телефонної розмови 7 червня президентів США й України Джо Байдена й Володимира Зеленського український президент дістав від свого американського колеги запрошення відвідати з візитом Вашингтон.



Першим про це повідомив журналіст Крістофер Міллер, який розповів, що Зеленський та Байден під час телефонної розмови поговорили, в тому числі, про візит до Білого дому.

«Радник президента з питань національної безпеки Джейк Салліван повідомив, що Байден щойно розмовляв із Зеленським по телефону. За його словами, Байден сказав Зеленському, що з нетерпінням чекає українського президента в Білому домі цього літа», – написав Міллер у твітері.

В.Зеленський пізніше в своєму Twitter подякував Байдену за запрошення й заявив, що дуже чекає на зустріч, щоб обговорити шляхи розширення стратегічної співпраці України та США.

За словами українського президента, його запросили відвідати американську столицю в липні цього року.

УКРАЇНА ПОЛІПШИЛА ПОЗИЦІЇ В РЕЙТИНГУ ООН СТАЛОГО РОЗВИТКУ

Україна піднялася на дев'ять позицій і посіла 36-те місце серед 165 країн у щорічному рейтингу сталого розвитку, що укладається ООН і фондом Bertelsmann.

Прогрес України зафіксовано в досягненні десяти із 17 цілей, що визначають сталий розвиток країни в економічній, соціальній та екологічній сферах. У жодній з базових цілей



Україна не погіршила свої позиції. Найбільший прогрес зафіксовано в досягненні мети ліквідації злиднів. У рейтингу Україна випередила такі країни, як Ізраїль (38-ме місце), Греція (37-ме), Люксембург (42-ге), Росія (46-те).

До п'ятірки лідерів з питань сталого розвитку увійшли Фінляндія, Швеція, Данія, Німеччина та Бельгія.

Автори дослідження пишуть, що вперше з 2015 року середній глобальний показник індексу виявився нижчим за показник переднього року. «Зниження обумовлене зростанням рівня бідності та безробіття після спалаху пандемії COVID-19. Поки панує пандемія, не може бути сталого розвитку та економічного підйому», – наголошується в звіті.

ШТАМ КОРОНАВІРУСУ «ДЕЛЬТА»: ЗАГРОЗА З РОСІЇ

Українські науковці занепокоєні поширенням штаму «Дельта» (так званий індійський штам) у Росії та радять обмежити міграцію з країнами, де поширюється цей штам. Такі висновки рекомендації робочої групи з математичного моделювання проблем, пов'язаних з пандемією коронавірусу в Україні, оприлюднено на сайті Національної академії наук України (НАНУ).



Науковці звертають увагу, що цей штам є небезпечнішим, ніж попередні: за наявними даними, він у 1,6 раза заразніший, ніж штам «Альфа» (так званий британський штам), у 2,26 раза частіше призводить до шпиталізації та в 1,45 раза – до реанімації.

Найбільшу стурбованість українських учених викликає те, що цей штам нині поширився в Росії, де на нього, за оцінками, припадає до чверті нових захворювань, а в двох найбільших російських містах – Москви та Санкт-Петербурзі – спостерігається різке зростання захворюваності.

У робочій групі також звертають увагу, що тоді, як епідемічна ситуація в Європі переважно стабілізувалася, є країни, де кількість хворих зростає. Крім Росії, це Велика Британія та Португалія, де також поширюється штам «Дельта». При цьому, як звертають увагу науковці, стрімке зростання захворюваності у Великій Британії спостерігається попри 60-відсоткову вакцинацію населення.

ПРЕЗИДЕНТСЬКИЙ ЗАКОНОПРОЕКТ ПРО КОРІННІ НАРОДИ

Ніційований президентом України В.Зеленським законопроект про корінні народи України визначає поняття «корінні народи України» та закріплює, що ними є кримські татари, караїми та кримчаки. Про це свідчить текст законопроекту № 5506, опублікований в електронній системі Верховної Ради України.



«Враховуючи те, що протягом тривалого часу проживання корінних народів на території України їхній правовий статус не було визначенено, виникає потреба в ухваленні відповідного спеціального закону. В ньому має бути визначено поняття корінного народу України, встановлені заходи його правового статусу», – йдеться в пояснювальній записці до законопроекту.

Президент наголошує, що в зв'язку з тимчасовою окупацією Автономної Республіки Крим та міста Севастополя, надзвичайного значення набуває визнання Україною статусу корінних народів, які сформувалися на цій території.

Згідно з текстом законопроекту, корінним народом України пропонується вважати автотонну етнічну спільноту, яка сформувалася на території України, є носієм самобутньої мови та культури, має традиційні, соціальні, культурні або представницькі органи, самоусвідомлює себе корінним народом України, становить етнічну меншість у складі її населення й не має власного державного утворення за межами України. Законом визначено, що корінними народами України, які сформувалися на території Кримського півострова, є кримські татари, караїми та кримчаки.

ПОДАТКОВА АМНІСТІЯ ЧИ ЗДИРСТВО?

Верховна Рада України схвалила закон, який передбачає, що з 1 вересня 2021 до 1 вересня 2022 року українці можуть декларувати свої активи та сплатити з них збір до бюджету. Зі свого боку держава обіцяє не карати їх за ухиляння від сплати податків за законом. Це декларування має бути добровільним та одноразовим.



Проте депутати від опозиції припускають, що добровільне декларування стане законом про додаткове оподаткування середнього класу, малих підприємців, самозайнятих осіб та українських заробітчан, які привезли важко зароблені за кордоном кошти до України.

Податкова амністія стосується лише активів, які були здобуті до 1 січня 2021 року й з доходів,

з яких не сплатили податки. Це може бути нерухомість, валюта, цінні папери. А от готівку декларувати не можна – гроші треба покласти в банк.

Одноразові збори, які пропонують сплатити до бюджету, є значно нижчими, ніж встановлені законом податки. З активів, розміщених в Україні та українських банках (як угривнях, так і у валюти), пропонується сплатити 5%, а за кордоном та в іноземних банках – 9% (7% до 1 березня 2022 року).

Законом не можуть скористатися ті, хто «за будь-який період, починаючи з 1 січня 2010 року, виконують або виконували в Україні публічні функції» згідно із законом «Про запобігання та протидію легалізації (відмиванню) доходів, одержаних злочинним шляхом» та в сфері запобігання корупції, – найвищі державні посадовці, а також ті, хто підпадає під закон «Про санкції».

В.МЕДВЕДЧУК ПОСКАРЖИВСЯ НА УКРАЇНУ ДО ЄСПЛ

Одіозний кум Путіна, олігарх, власник цілої медіа імперії й голова політради антиукраїнської партії «Опозиційна платформа – За життя» Віктор Медведчук звернувся до Європейського суду з прав людини (ЄСПЛ) зі скаргою на «незаконні дії української влади». Про це повідомив соратник Медведчука народний депутат Ренат Кузьмін.



В.Медведчук звинуватив українську владу в політичній мотивації його кримінального переслідування, в brutallному порушенні права на справедливий суд, а також в порушенні права на свободу та особисту недоторканність.

На думку Кузьміна, «справу може бути розглянуто в пріоритетному порядку, а значить, рішення суду довго чекати не доведеться».

До свого повідомлення Кузьмін додав фото формулля заяви до ЄСПЛ і квитанцію за надіслану до Страсбургу кореспонденцію.

УКРАЇНСЬКІ САНАТОРІЇ Й ВІДПОЧИНКОВІ ТАБОРИ НЕ ГОТОВІ ДО ЛІТА

З початком відпочинкового сезону актуальним стає питання дотримання закладами відпочинку вимог санітарного законодавства. Фахівці Держслужби України з питань безпечності харчових продуктів і захисту споживачів у складі комісій перевірили 142 таких заклади й виявили порушення в майже 42 з них (32%).



Серед основних порушень: невиконання пропозицій служби щодо зміцнення матеріально-технічної бази, порушення водозабезпечення, неукомплектованість медичним персоналом, відсутність умов для дотримання санітарно-протипаразитичного та дезінфекційних режимів.

Власники оздоровчих закладів виконали плани з підготовки до сезону, надані службою, на 52%, закладів відпочинку – лише на 36%. Тож фахівці продовжать моніторити санаторії й відпочинкові табори.

Нагадаємо, 6 червня в літньому таборі на Одещині отруїлись шестеро дітей. Підлітки приїхали в селище Сергіївка для участі в футбольних змаганнях, після обіду в ідаліні їм стало зле. Постраждалих віком 8-10 років терміново шпиталізували з ознаками харчового отруєння й інтоксикацією. За фактом отруєння дітей порушили справу за ч.1 ст. 325 (порушення санітарних правил і норм щодо запобігання інфекційним захворюванням та масовим отруєнням) КК України.

«ЗОЛОТА ДЗІГА» – «АТЛАНТИДА»

Найкращим фільмом п'ятої Національної кінопремії «Золота дзига» стала стрічка Валентина Васяновича «Атлантида». Про це повідомила прес-служба Державного агентства України з питань кіно.

Лауреатом нагороди «Відкриття року» стала режисерка фільму «Погані дороги» Наталія Ворожбит, а лауреатом нагороди «Найкращий документальний фільм» стала кінокартина Ірини Цілик «Земля блакитна, ніби апельсин».



Крім того, режисер Роман Баян отримав почесну премію за видатний внесок у розвиток українського кінематографа.

За повідомленнями українських видань та інформаційних агенцій

ЗА КИЇВСЬКИМ ЧАСОМ



Так званий законопроект про статус олігархів № 5599, який президент вніс на розгляд парламенту, – це своєрідний початок історії про порятунок. І не лише про порятунок країни, якій жменька багатіїв не дає нормально розвиватися вже кілька десятиліть. А також про порятунок самих олігархів від неминучої загибелі, що їм загрожує.

Хоча, звісно, Володимир Зеленський – це аж ніяк не рятівник, не благодійник і не месія. Та й кого він насправді зібрався рятувати й навіщо затяг усю цю історію, – рівняння з багатьма невідомими. Його законопроект, як назначають численні критики, доволі сумнівний і неоднозначний. Хтось навіть каже, що він небезпечний, бо приховує в собі ризики монополізації ЗМІ чи й влади в країні та може стати інструментом боротьби з політичними конкурентами. Тільки попри всі недосконалості цього документа, хоч би яким смішним і недолугим він не видавався і які приховані небезпеки чи інтереси в ньому не було приховано, – це чи не найгуманіший з можливих рецептів лікування задавненої олігархічної хвороби. Адже дae можливість усім зацікавленим сторонам не лише зберегти своє обличчя й те, що вдалося награбувати й уникнути відповідальності за злочини, а й водночас залишитися живими у грі та почати писати історію свого життя з гарного чистого аркуша.

Принаймні в сучасній Україні це спроба розібратися з пухлиною, метастази якої не дають повноцінно дихати. Хоч якось визначитися з проблемою, окреслити її та знайти спосіб розв'язання. І навіть коли цей задум, урешті, не дастъ жодного видимого результату, це все-таки добрий знак. Бо, по-перше, початок – це завжди непросто. А по-друге, якщо хтось сподівався побачити в законопроекті Зеленського смертні вироки, то він був вельми наївним. Законопроект із гучною назвою «Про запобігання загрозам національній безпеці, пов'язаним з надмірним впливом осіб, які мають значну економічну або політичну вагу в суспільному житті (олігархів)» є, радше, набором дефініцій, які необхідно запровадити в законодавчий обіг. Скажімо, термін «бенефіціар», електронний засіб масової інформації, контролер,

пов'язана особа, канал мовлення тощо. Самих носіїв «загроз» пропонують визначати лише за чотирима критеріями:

1) участь у політичному житті; 2) значний вплив на ЗМІ; 3) є кінцевим бенефіціарним власником (контролером) суб'єкта господарювання, що є монополістом у певній галузі; 4) підтвердженна вартість активів перевищує один мільйон прожиткових мінімумів – приблизно 2,27 млрд грн, або \$83 млн.

Таких достойників, якщо вірити українському Forbes, в Україні понад сотню. Але не всі вони можуть претендувати на звання олігарха. Для цього мусять відповісти аж трьом із чотирьох ознак. До того ж критерії принадлежності до кожної з ознак у законі також детально прописано,

почати грати за новими правилами? Ці питання відкриті. Та й перша реакція гіпотетичних кандидатів в олігархи досить стримана. Ігор Коломойський у коментарі для радіо «Свобода» заявив, що морально готовий потрапити до реєстру, бо звик, що його називають олігархом, тільки не хотів би виявитися там «білою вороною». Пообіцяв, що коли його офіційно поіменують, то пошиє костюм і наше на нього зірку «Олігарх». Наслідки, прописані в нинішній редакції законопроекту, його повністю влаштовують, і позбавляться своїх бізнес чи медіа-активів «під дулом пістолета» він не збирається. Колега Коломойського по цеху Рінат Ахметов, навпаки, не вважає себе олігархом і здивувався б, якби його таким на-

ся всього цього впливу. Ми їм навіть покажемо, як це можна зробити, якщо потрібно. Глухого кута для них не буде. Це нормальний закон, який поважає великий бізнес.

Звісно, на кому ставити тваро, визначатиме сам глава держави за посередництва РНБО. І цей пункт програми викликає чи не найбільше нарікань. Але хто вчинив би інакше? Хто на місці Зеленського відважився б віддати таку цікаву функцію в чужі руки?

Хоча, звісно, як і кожен інший законопроект, олігархічний та кож має шанси не бути ухваленим. Банально забракне голосів, якщо ставленики олігархів у Раді (які є в кожній фракції) за нього не голосуватимуть. Опоненти президента впевнені, що на це

ЗЕЛЕНСЬКИЙ ТА ОЛІГАРХИ



тому якщо хтось має мільйони, але не займається політикою, то може навіть не мріяти потрапити до сонмища найкращих людей країни. По суті, бути гідними такої честі мають шанс лише 13 найкращих. Принаймні, таку цифру озвучив секретар РНБО Олексій Данілов, щоправда, не назвав конкретних прізвищ. Хоча один з олігархів, а за сумісництвом п'ятій президент України Петро Порошенко, переконаний, що законопроект зроблено саме під нього, бо, як написано в заявлі його партії, він «має на меті захоплення влади шляхом присвоєння Зеленському позаконституційних диктаторських повноважень, де в позасудовий спосіб призначатимуться правильні або неправильні політики, а контролюваний Зеленським регулятор без суду визначатиме добросесність чи недобросесність ЗМІ, що означатиме як наслідок захоплення владою незалежних ЗМІ лише тому, що їхня редакційна політика не подобається Зеленському. На жаль, цей законопроект викликає абсолютно тотожні аналогії із сучасними Росією та Білоруссю».

Боротьба з олігархами для Володимира Зеленського – це передусім хайп. Він не збирається нікому завдавати болю. Лише пропонує варіант, як можна розв'язати проблему без зайвих утрат і дати змогу тим, хто є причиною бід і кому загрожує небезпека, вийти сухими з води. Це ключовий момент. І концентрація уваги передусім на ЗМІ також не випадкова. Зеленський чудово знає силу медіа. Що з таким інструментом у руках можна маніпулювати свідомістю мільйонів, аж до обрання ними президентом клоуна. Вплив на ЗМІ – це якраз і є вартість індульгенції, яку Зеленський пропонує олігархам.

Інше питання: чи хочуть вони цього? Чи цю ініціативу з ними обговорено й узгоджено? Чи готові вони відмовитися від звичного для себе способу життя та

звали. Ахметов – найбільший український інвестор. «Компанія SCM уже понад 20 років інвестує в Україну і є найбільшим працівцем і платником податків», – зазначила речниця олігарха Анна Терехова в коментарі радіо «Свобода». А сам олігарх у відповіді на запитання агентства «Інтерфакс-Україна» про ставлення до законопроекту з деолігархізації заявив, що завжди працював за законом і робить це й надалі. «СКМ не має потреби в жодних преференціях. Єдине, що нам потрібно від будь-якого уряду, – це чесна конкуренція й рівні правила гри для всіх», – переконує найбагатший громадянин України.

Про суть і логіку своїх намірів президент таки доволі чітко висловився, тому немає сенсу шукати в цій ідеї якихось підводних каменів. «Ми не хочемо вбити великий бізнес, але ми точно вбиваємо поняття, зміст і вплив олігархічної системи в нашій країні. Впливу на мас-медіа не буде, впливу на політику не буде, впливу на чиновників не може бути. Але якщо це станеться, то ці люди отримають квиток під назвою «олігарх». Вони з'являться в спеціальному реєстрі, і тоді цей великий бізнес може втратити велику частину активів, – сказав Зеленський, коли анонсував свій законопроект. – Згідно з цим законом їм (олігархам) буде надано час (не дуже довгий), щоб позбути-

ся Зеленського й сподіваються. Мовляв, ніхто нічого не збирається ухвалювати, усе це для піару, підтримки рейтингу та окозамілювання. Але голова партії «Слуга народу» Олександр Корнієнко запевняє, що ще до кінця нинішньої сесії в планах монобільшості таки проголосувати за закон про олігархів у першому читанні. Якщо ж це не вдасться, то «слуги» обіцяють винести законопроект на референдум, щоб його долю визначив народ. «Якщо таке питання отримає схвалювальну відповідь від українського народу, то далі Верховна Рада протягом стислого терміну має реалізувати його у вигляді законопроекту. Тоді не можна буде за нього не проголосувати», – впевнений Корнієнко.

Урешті, документ, запропонований Зеленським, радше, тестовий. І для самого президента та його команди, і для залежного від олігархічних груп політикуму. Від долі законопроекту залежатиме, скажімо, й глибина співпраці зі стратегічними партнерами. Вони дуже болісно реагують на небажання української влади реально боротися з виявами корупції. Всіляко підштовхуючи українську владу до антикорупційної активності, американські чиновники вже прямим текстом озвучують, на що від неї очікують. «У березні ми публічно внесли до санкційного списку українського олігарха Ігоря Коломойсько-

го як такого, що не має права в'їжджати до Сполучених Штатів у зв'язку з його залученістю в значну корупцію», – заявив в.о. помічника державного секретаря США з питань Європи та Євразії Філіп Рікер під час конференції «Democracy in action: Zero corruption», яка 7–8 червня відбулася в Києві. «Ми вітаемо кроки українського уряду, зроблені раніше цього року, щоб запровадити санкції проти корупціонерів, і ми вітаемо роботу українського громадянського суспільства для викриття корупції. Ми сподіваємося побачити подальші кроки українського уряду, зокрема в судах, щоб притягнути цих корупціонерів до відповідальності найближчими місяцями та роками».

Навряд чи Володимир Зеленський планував такий розвиток подій. Тому, власне, й довелося вигадати такий лайт-варіант боротьби з олігархами, який можна вигідно продати електорату й від якого ніхто особливо не постраждає. Тільки це зовсім не означає, що така неприємна та шкідлива субстанція й надалі залишатиметься вагомим фактором українського життя. Хоч би як самим хотілося та хоч би як вони намагалися продовжити свій вік, більш ніж очевидно, що сонце олігархії в Україні починає заходити.

У попередників Зеленського до спроби розв'язати це заплутане питання не доходили руки з одною причини – особисту зацікавленість в наявності такої системи через свою пайову участь у ній. Проте у випадку Зеленського йдеться про чужорідне тіло, до якого олігархи, які зробили його президентом, ставляться як до власного лакея. Думають, що президент – їхня маріонетка і вони можуть робити, прикриваючись ним, усе, що заманеться. Вони занадто швидко увірвали, що всесильні, недосяжні для закону й зможуть змінювати неугодного главу держави до нескінченності.

Західні партнери підштовхують Зеленського до боротьби з олігархами. І ймовірно, що малими кроками процес піде вже сьогодні. Поступово впаде один олігарх (він, власне, вже шкільгає і Зеленський дуже пишається тим, що зумів вдарити по Медведчуку), далі другий, третій – і все може швидко заінчиться.

Проблема вітчизняних олігархів насправді в їхній паразитичної антиукраїнській суті. Вони сприймають українську державу як дійну корову й не хочуть розуміти, що збереження України незалежною та самодостатньою – це, зокрема, і їхній шкурний інтерес. Поза її парадигмою вони ніщо, навіть з усіма своїми грошима. Саме в цьому рятівна соломинка. І єдиний спосіб залишитися на плаву – стати українськими Рокфеллерами, вкладатися в цю державу, зміцнювати її та захищати.

Тарас Гніп
Спеціально
для «Нової газети»

СПОРТ І ПОЛІТИКА

На футбольних полях одразу кількох країн Європи триває Євро-2020, яке через пандемію провели не торік, а проводять цього року. Збірна України в першому матчі зі збірною Нідерландів, хоч і програла матч (2:3), але продемонструвала блискучий футбол, немов виправдавши довіру, яку Україна виказала їй, вручивши нову спортивну форму.

6 червня Україна презентувала нову форму, в якій її національна збірна гриміме під час чемпіонату Європи з футболу – на ній є обрис мапи України, включно з Кримом, та написи «Слава Україні!» і «Героям слава!». Форму з такими елементами затвердила УЄФА.

В Росії ж з цього приводу розпочалася справжня масова істерія. Там не приховують свого обурення й закликають УЄФА заборонити новий комплект уніформи для збірної України. Натомість США через Twitter похвалили нову форму й нагадали, що Крим – це Україна, бо півострів є міжнародно визнаною частиною України, а Росія брутально анексувала його в 2014 році.

Фотографії нової форми збірної України з футболу у Facebook напередодні чемпіонату оприлюднив голова Української асоціації футболу Андрій Павелко, висловивши сподівання, що вона додасть сил і наснаги українським гравцям.

«Головним її атрибутом стане оберіг і символ, дорогий серцю кожного українця. Це найцінніший для всіх нас обрис нашої країни, – зазначив він. – Єдиної і неподільної батьківщини з Кримом, Донецьком, Луганськом, Києвом, моїм рідним Дніпром, Львовом, Одесою й усіма містами та селами, де головною мелодією з дитинства є мелодія нашого національного гіму».

Тим часом, депутат російської Держдуми Дмитро Свіщев заявив, що в новому дизайні форми закладено політичний конфлікт і закликав УЄФА негайно захистити її використання. «На спортивних стадіонах не має бути місця політичним деклараціям. Нехай тоді наші футболісти виходять на поле в майках з контуром Російської імперії – з Польщею, Україною і Фінляндією в складі», – сказав він.

Російський сенатор Сергій Цеков (це той самий зрадник, який колись був одним з головних керманичів українського Криму), своєю чергою, розгледів у написах «Слава Україні!» і «Героям слава!» «нацистські гасла».

Зі своєю заявою поспішила виступити й одіозна «матрьошка» МЗС Росії Марія

Захарова, яка написала, що «українська футбольна команда на своїй формі приєднала територію України до Криму». За її словами, новою уніформою Україна створює «ілюзію неможливого», а гасло «Слава Україні!» назвала «нацистським кличем».

Вона, совкова бідолаха, не знає, що гасло «Слава Україні! – Героям слава!» бере початок з визвольних змагань 1917 року та вітання вояків Української повстанської армії (УПА). Воно стало поширеним під час протестів 2013-2014 років у Києві.

3 2018 року воно є офіційним зверненням у Збройних силах України. Керівники іноземних делегацій також тепер вітаються так з почесним караулом, коли приїжджають до України.

Представники Спілки європейських футбольних асоціацій (UEFA, фр. Union



Так виглядає нова футболька гравців збірної України з футболу

ФУТБОЛЬНА СЛАВА Й «СЛАВА УКРАЇНІ!»

Европейської футбольної асоціації (European Football Association, в українській транслітерації УЄФА) відповіли російські сторони на критику нової форми національної збірної України з футболу, в якій наші футболісти виступають тепер на матчах Євро-2020. Згідно з оприлюдненим коментарем, УЄФА не бачить жодних порушень у використанні оновленої форми збірної України з футболу, на якій красується мапа Української держави зі збереженою територіальною цілісністю. «Футболка національної збірної України (і всіх інших команд) на Євро-2020 затверджена УЄФА згідно з правилами стосовно екіпірування команд», – відповіли функціонери європейської футбольної Спілки московським політиканам. Ще рішучішою була відповідь головного тренера нашої команди, в минулому уславленого футболіста Андрія Шевченка, який сказав: «Мені байдуже, що з цього приводу думають у Росії, головне, щоб нам, українцям, ця форма подобалася».

А тим часом футбольний чемпіонат Європи набирає ходу. У четвер, 17 червня, коли цей номер «Нової газети» потрапить до рук читачів, збірна України гриміме зі збірною Північної Македонії. Напередодні цього матчу головний тренер нашої збірної Андрій Шевченко дав коротку прес-конференцію. Пропонуємо її увазі наших читачів.



Фрагмент матчу збірних України й Нідерландів

– З Нідерландами збірна України показала гарну гру, але поступилася. Яка тепер атмосфера в команді? Ви впевнені в собі напередодні наступного поєдинку?

– Атмосфера дуже гарна. Ми провели непоганий матч, нам трохи не вистачило для позитивного результату. Реакція команди була відмінна. Позитивно дивимося на майбутню гру.

– Це третє Євро поспіль, де під час матчу збірної України очікується серйозна злива. Так було в Донецьку у 2012-му й у Ліоні – в 2016-му. Чому так не щастить з погодою? Чи важко грati після паузи у грі, пов’язаної з зливою?

– Я не дивився прогноз погоди на завтра. Вплинути на це

ми ніяк не можемо. Як природа розпорядиться, за таких умов і гримімо.

– Чи давали ви поради підопічним щодо гри під час зливи?

– Погода враховується завжди. Якщо буде злива, сподіваємося, вона не буде такою, що доведеться зупиняти матч. Будемо сподіватися, погода зміниться. Треба хоча б мати можливість провести гру без зупинок.

– Наскільки важливою є ваша настанова гравцям перед матчем?

– Ми чудово розуміємо, які завдання стоять перед нами. Команда готується, налаштовується. Для нас це дуже престижний і важливий турнір,

адже не щороку Україна потрапляє до фінальної частини чемпіонату Європи. Кожен футболіст розуміє важливість і усвідомлює відповідальність за свою та командну гру. Зайві слова й налаштування тут не потрібні.

– Що вдалося збірній України в матчі з Нідерландами, а що не вийшло?

– Ми дуже добре виходили з оборони в атаку, було багато цікавих продовжень. Єдине – нам не вистачало реалізації, коли потрібно закрити фланги або середину поля, при цьому не послаблюючи своїх позицій. Тут потрібно було прийняти рішення, як балансувати гру. Я вважаю, що команда все робила правильно. Гра вийшла цікавою, відкритою. Найголовніше, що глядачі отримали задоволення.

ко вийти з оборони. У другому таймі, особливо після пропущених м’ячів, була адекватна реакція, команда піднялася в другу зону. Ми почали краще пресингувати й створювати моменти. Був як позитив, так і негатив.

Ми розуміємо, що в матчах з командами топ-рівня все перекрити неможливо, як і передбачити всі можливі ситуації. Ми повинні розуміти, коли потрібно закрити фланги або середину поля, при цьому не послаблюючи своїх позицій. Тут потрібно було прийняти рішення, як балансувати гру. Я вважаю, що команда все робила правильно. Гра вийшла цікавою, відкритою. Найголовніше, що глядачі отримали задоволення.

Команда показала себе добре. Єдине, чого нам хотілося б, досягти кращого результату.

Але ця гра вже в минулому, я хотів би трохи менше про неї говорити. У нас серйозний матч проти Північної Македонії. Ця команда заслуговує на повагу, у неї є характер. Вона грає в своєму стилі за схемою 5-3-2. Команда непогано виходить у контратаки. За останні роки в них було кілька успішних ігор і перемог над топ-командами. Ми повинні бути уважними, особливо під час контратак суперника.

Підготував
Владислав Браницький,
спортивний оглядач
«Нової газети»



VISA БАЛАНС МАЄ ЗНАЧЕННЯ

0%
balance
transfer
fee



ПЕРЕКАЗУЙ ЛЕГКОООО

ПЕРЕКАЗИ БАЛАНСУ ДЛЯ
НОВИХ ТА ІСНУЮЧИХ РАХУНКІВ

Коли ви переказуєте існуючий баланс з кредитних карток
інших фінансових установ на свою Selfreliance Visa®
з 1/6/2021 по 31/8/2021

0 .99% APR*
протягом
12-ти місяців

*APR = Annual Percentage Rate. Credit card balances transferred to your Selfreliance Visa® credit card between June 1st and August 31, 2021 will receive 0.99% APR for 12 months from date of transaction. Finance charges will begin accruing on date of transaction. For new and existing cardholders. After the promotional time frame expires, remaining balance will migrate to the standard APR applicable on Selfreliance VISA® accounts. The current APR is 14.9% for Visa® Classic credit card, 9.9% for Visa® Preferred Rate credit card, 11.9% for Visa® Platinum Rewards and Cash Back credit cards. All SFCU loan programs rates and terms are subject to change at any time without notice. For further information, please call toll free 1.888.222.8571.

Apply online



EQUAL OPPORTUNITY LENDER

Home Office: 2332 W. Chicago Ave., Chicago IL 60622, 773-328-7500

| | | | | | |
|---|--------------|---|--------------|--|--------------|
| 5000 N. Cumberland Ave., Chicago, IL 60656 | 773-589-0077 | 734 Sandford Ave., Newark, NJ 07106 | 973-373-7839 | 26495 Ryan Rd., Warren, MI 48091 | 586-757-1980 |
| 136 E. Illinois Ave. #100, Palatine, IL 60067 | 847-359-5911 | 558 Summit Ave., Jersey City, NJ 07306 | 201-795-4061 | 11756 Charest St., Hamtramck, MI 48212-3059 | 313-366-0055 |
| 302 E. Army Trail Rd., Bloomingdale, IL 60108 | 630-307-0079 | 60-C N. Jefferson Rd., Whippany, NJ 07981 | 973-887-2776 | 7345 Orchard Lake Rd., West Bloomfield, MI 48322 | 248-487-0330 |

SELFRELIANCE.COM

Позикові програми відповідно до ваших потреб!



**Придбайте житло
своєї мрії лише з
початковим
внеском в 5% !**

Тепер лише з початковим внеском у 5% та приватним іпотечним страхуванням (PMI) ви можете придбати нове житло. Якщо у вас немає коштів на очікуваний початковий внесок в 20% або Ви не бажаєте витрачати стільки грошей, а хочете інвестувати їх іншим чином - ця нова пропозиція може бути саме тим, що ви шукаєте.



Уперше купуєте житло?

Ще одна унікальна пропозиція від SUMA FCU. Пропонуємо нашим членам, які вперше купують житло, рідкісний шанс придбати нове житло лише з початковим внеском в 10% без будь-якого додаткового покриття PMI. Також запитуйте в нас про інші державні гранти, доступні покупцям першого житла.

Звертайтесь до наших представників для отримання інформації про вищезазначені програми або з будь-якими іншими фінансовими запитаннями, які у вас виникнуть. Ми готові запропонувати вам найкращі ставки та індивідуальний підхід до кожного запиту – саме те, що ви завжди очікуєте від SUMA FCU.

ВІДДІЛИ КРЕДИТНОЇ СПІЛКИ СУМА

Main Office

125 Corporate Blvd.
Yonkers, NY 10701
Phone: 914-220-4900, Option 0
Fax: 914-220-4090

Spring Valley Branch

Ukrainian Hall
16 Twin Ave.
Spring Valley, NY 10977
Phone: 845-356-0087
Fax: 845-356-5335

Stamford Branch

Ukrainian Research Center
39 Clovelly Rd.
Stamford, CT 06902
Phone: 203-969-0498
Fax: 203-316-8246

New Haven Branch

Ukrainian Heritage Center
555 George St.
New Haven, CT 06511
Phone: 203-785-8805
Fax: 203-785-8677



SUMAFCU NMLS# 527694

1-888-644-SUMA (7862) | Visit us online at www.sumafcu.org

Yara Arts Group from La MaMa Experimental Theatre presents:

YARA's THEATRE EVENTS: VIRTUAL FOREST SONG

June 2021

Virtual Event

Yara's virtual theatre piece based on Lesia Ukrainka's verse play "Forest Song."

www.yaraartsgroup.net

BANK WITH US!
NOVA UA - Ваша Кредитна Спілка

У цей тривожний час важливо знати, що Ваші заощадження зберігаються в надійному місці.

У 2017-у році ми були відзначені як найбільш фінансово стабільна Кредитна Спілка США.*

Join and Bank with NOVA UA FCU

- Higher CD Rates
- Lower Loan Rates
- Residential/Business Lending
- Consumer Lending
- Online/Mobile Banking
- Over 30,000 ATMs
- Much More

NOVA UA
FEDERAL CREDIT UNION

Main Office
851 Allwood Rd.
Clifton, NJ 07012
973-471-0700

Botany Village
237 Dayton Ave.,
Clifton, NJ 07011
973-772-0620

Like us at facebook.com/NOVAFCU

www.novafcu.com

*Top 200 Healthiest Credit Unions listed on www.depositaccounts.com for the year 2017

UKRAINIAN SISTERS

THE BEST CAR FOR YOU OR FAMILY MEMBER

24 hours and 7days per week services

• Compassion • Kindness • Responsibility

Ukrainian – American homecare agency

📞 631-764-5388

✉️ Ukrsistersonline@gmail.com

ЙОНКЕРС: ФЕСТИВАЛЬ СКАСОВАНО, ВАРЕНИКИ – НІ



Й цього року напередодні Дня батька, в дні традиційного Українського фестиваля, обійтися церкви Святого Архистратига

Михаїла в Йонкерсі, що над Гадсон-рікою, мало б розцвісти вишиванками, задзвеніти піснями, заполонити велелюддям гостей... Однак і цього року обставини виявилися сильнішими за сподівання. Але не за дух тушецької української громади. «Наш Український фестиваль цього року переноситься також. Однак наші волонтери вирішили взяти на себе особливу місію: на знак подяки за попередні успішні й щасливі роки ми так само прославлятимемо Бога, повертаючи Його благословення, й ми так само ліпитимемо вареники, зберігаючи наші традиції», - з таким відкритим листом волонтери Фестивального комітету звернулися до всіх, кому дорогі історія, сьогодення й майбутнє української громади Йонкерса.

Відтак, 19 червня добробчинні вареники буде роздано потребуючим парафіянам церкви, людям старшого віку, хворим, які й досі змушені дотримуватися карантину, а також поліцейським та поїзжикам відділків на Шонард-плейс, які щодня, впродовж року з турботою ставляться до парафії Архистратига Михаїла, а в дні Українського фестивалю обають про безпеку господарів і гостей особливо.

Усі бажаючі можуть приєднатися до цієї благодійної місії в четвер, 17 червня, починаючи з 2-ї години по полуночі, за адресою:

301 Palisade Avenue, Yonkers, NY.

Детальніша інформація:

lesiacpa@gmail.com.

На знімках: миттєвості Українських фестивалів у Йонкерсі минулих років



Страхування життя на 10-річний термін*

- Мінімальна вартість поліси — \$20,000
- Доступне для осіб від 16 до 85 років
- У штаті Меріленд видається особам у віці від 46 до 85 років
- Вкладки незмінні протягом 10 років

| ВІК | Чоловіки не-курці | Жінки не-курці |
|-----------|----------------------|-------------------|
| 35 | \$10.33 | \$9.45 |
| 40 | \$12.86 | \$11.11 |
| 45 | \$17.33 | \$14.18 |
| 50 | \$24.68 | \$18.29 |
| 55 | \$34.83 | \$24.15 |

Щомісячні вкладки для поліси в \$100,000

Миттєвий обрахунок
щомісячних вкладок:

888-538-2833

* Доступне не в усіх штатах.



Страхування життя на термін забезпечує Ваші потреби в страхуванні життя, захищаючи Вас і Вашу сім'ю на визначений період часу.

10 причин купити страховку життя на визначений термін:

1. Ви маєте власне помешкання
2. Ви маєте борги
3. Одруження
4. Новонароджена дитина
5. Ви купуєте більше помешкання
6. Заохочення
7. Поповнення родини
8. Нова праця
9. Ви овдовіли чи розвелися
10. Вихід на пенсію



Український Народний Союз, Інк.

2200 Route 10, Parsippany, NJ 07054

Загальні інформації – 800-253-9862
www.UkrainianNationalAssociation.org
facebook.com/UkrainianNationalAssociation



МАКСИМКО ЦИБРІВСЬКИЙ (ВИННИКИ-ЛЬВІВ) ПОТРЕБУЄ ДОПОМОГИ!

Ярина Цибрівська з Винників-Львів, яка живе у великій матеріальній скруті та психологічній зажурі, просить у цей нелегкий час підтримати її 7-літнього сина Максимка Цимбрівського, котрий вже кілька років бореться з онкологічним захворюванням.

Родина вичерпала всі фінансові можливості продовжувати лікування, але не втратила надії на одужання й віру в добрих, милосердних людей.

Витяг з історії хвороби:

У жовтні 2017 року виявлено пухлинне утворення правої верхньощелепної пазухи з динамікою до збільшення. Клінічний діагноз – хондросаркома з ураженням лівої гайморової пазухи, верхньої щелепи зліва, лівої орбіти та навколошніх м'яких тканин. Стадія III. Проведено оперативне лікування, три блоки післяоператійної терапії.

У розпорядженні редакції є всі медичні документи щодо діагнозу та рекомендацій лікарів.

Родина Цибрівських не втрачає надію, продовжує боротися за життя Максимка й буде вдячна за будь-яку допомогу в його лікуванні.

КОНТАКТНІ ТЕЛЕФОНИ В УКРАЇНІ:

+380 97 055 3535

Ярина Цибрівська (мама)

+380 97 449 9671

Оксана Дика (тітка, Viber)

+380 96 426 2027

Оксана Дика (тітка, Telegram)



Hoshovsky Law Firm, 347 Fifth Avenue, Suite 1009, New York, NY 10016
(212) 532-8600 (212) 532-8601 Fax: (212) 208-4509

АДВОКАТ СЕРГІЙ ГОШОВСЬКИЙ

- ◆ Купівля-продаж нерухомості, бізнесу
- ◆ Імміграційне право
- ◆ Заповіти, трасти



Адвокат Сергій Поліщук ІММІГРАЦІЙНЕ ПРАВО та інші юридичні та нотаріальні питання

Адвокат Сергій Поліщук практикує імміграційне право по всій території США, та має ліцензію для практики у всіх сферах права у штаті Нью-Йорк.

Адвокат є членом Американської асоціації імміграційних адвокатів.

Law Office of Serge Polishchuk, 411 Lafayette Street, Fl. 6, New York, NY 10003

Tel.: (212) 387-8683 • Fax: (917) 522-9587 • E-mail: pallada@comcast.net

У ГРОМАДІ

СУА: РОЗПРАВЛЯЙМО ШИРШЕ НАШІ КРИЛА!

5 червня відбулася XXXII конвенція Союзу українок Америки (СУА), на якій новою головою організації обрано Наталю Павленко. Попри те, що Конвенція під гаслом «Розправляймо ширше наші крила!» відбувалася у віртуальному форматі, її передувала колітка й тривала підготовча праця, яку провів спеціально створений Організаційний конвенційний комітет. А професійний технічний супровід Романа Васьківа забезпечив її бездоганну роботу. У Конвенції взяли участь 201 делегатка та гості.

Звіти Управи й референтур засвідчили численні досягнення організації з часу попередньої конвенції, що відбулася в травні 2017 року. Зібрані союзянками кошти для допомоги американцям, які через пандемію коронавірусу зіткнулися з труднощами прогодувати сім'ю (\$31 тисяча), кошти жертвам повені в Західній Україні (\$25 тисяч) стали прикладами жертовної й результативної праці організації в надзвичайних умовах. Відділи СУА, які здійснили значний внесок в діяльках суспільної опіки, стипендій, культурі, освіти, мистецства та музею, зв'язків з громадськістю, соціальних засобів комунікації, було відзначено Почесними грамотами. Також гідно було відзначено роковини самовіданої праці для СУА та української спільноти.

ти як індивідуальних членкинь, так і окремих відділів. У вітальному слові Маріанна Заяць, дотеперішня голова Союзу українок Америки, яка очолювала цю організацію впродовж 13 років, перелічує численні проекти, сказала: «Гасло XXXII Конвенції – «Розправляймо ширше наші крила!» – фокусується на майбутньому та підтверджує тезу про те, що СУА, як у добрі часи, так і в часи випробувань, завжди знайде інноваційний підхід, щоб залишатися найефективнішою організацією українських жінок у США».

Союзянки висловили щиру вдячність Маріанні Заяць, довголітній голові СУА, присвоївши їй найвищу відзнаку організації – звання почесної голови Союзу українок Америки, «за відданість СУА та Україні».



На світлині в першому ряду: Надя Нінка, новообрана 1-ша заступниця голови; Наталія Павленко, новообрана голова СУА; Маріанна Заяць, почесна голова СУА; Валентина Табака, новообрана 2-га заступниця голови; Зеня Брохіна, голова конвенції. У другому ряду: Ірина Бучковська, новообрана архівarka СУА; Віра Кушнір, новообрана голова Контрольної комісії; Галина Генґаль, голова Конвенційної комісії; Стефанія Перонг, скарбничка Конвенційної комісії

Було обрано склад нової Управи й Контрольної комісії. Новою головою СУА стала Наталія Павленко, яка виступила із завершальною промовою. Дякуючи союзянкам за жертовну працю й злагоджене проведення конвенції, вона нагадала

слова Лесі Українки про те, що «люди й покоління – се тільки кільця в ланцюгу великім всесвітнього життя, а той ланцюг порватися не може», прикладаючи цю думку й до життедіяльності СУА. Серед пріоритетних завдань на найближчі

кілька років нова голова СУА назвала, зокрема, зростання членства організації, подолання постпандемічних викликів та розвиток проектів, які є визначальними в діяльності організації. «Пандемія показала, що жодні виклики не можуть обмежити працю СУА», – підкреслила вона, відзначивши досягнення союзянок у гуманітарній царині, зокрема під час пандемії, й закликаючи їх примножити зусилля, особливо напередодні 100-х роковин Союзу українок Америки.

Наша довідка: Наталія Павленко мешкає в штаті Нью-Джерзі. Вона багатолітня членкіня СУА, закінчила University of Toronto в Канаді (зі ступенем master in social work), бере активну участь в житті української громади, зокрема на основі приватної колекції її родини відбулася знакова виставка петриківського розпису в духовно-культурному центрі Української Православної Церкви США в Бевнд-Бруку (штат Нью-Джерзі).

За матеріалами
прес-служби СУА

ВІКТОРІЯ КУЛЬГЕЙКО-СПАРТЦ ТА «РЕСПУБЛІКАНСЬКА ДИСКУСІЯ»



Під час зустрічі В.Спартц з 45-м президентом США Д.Трампом

12 червня перша етнічна українка, член Палати представників американського Конгресу від 5-го округу штату Індіана Вікторія Спартц узяла участь у «великій республіканській дискусії».

Головною рушійною силою цієї «великої республіканської розмови» став 45-й президент США Дональд Трамп. Йшлося про «просування належної політики, яка приносить користь усім американцям», поточний політичний момент сучасної Америки та стратегію щодо повернення республіканської більшості до Палати представників у 2022 році.

Вікторія Спартц (дівоче прізвище Кульгейко) народилася в місті Носівка Чернігівської області, закінчила Київський фінансово-економічний університет імені Вадима Гетьмана та Індіана-Університет (штат Індіана), у США з 2000-го року, була членкинею Законодавчих зборів штату Індіана. Перша в історії етнічна українка, обрана до Конгресу США, перемігши демократку Крістіну Ґейл. Головним гаслом її передвиборчої кампанії було: «Зупинімо соціалізм!».

З ГРОМАДОЮ Й ДЛЯ ГРОМАДИ

9 червня повноважні представники Федеральної кредитової кооперації СУМА-Йонкерс офіційно вручили грошовий чек на підтримку автентичної колекції текстилю й вишивки Українського музею й бібліотеки в Стемфорді (штат Коннектикут).

Кредитівка СУМА-Йонкерс виконала свою обіцянку, оприлюднену в цьогорічний всесвітній День вишиванки. Представники кооперації Андрій Бурчак та Лариса Коростенська на чолі з головою Ради директорів кредитівки Андрієм Горбачевським відвідали музей, оглянули експозиції, обговорили нагальні проблеми з його відданими творцями – отцем-мітратом Іваном Терлецьким та кураторкою музею Любов'ю Волинець. У церемонії вручення чеку взяв участь



Зліва направо: Андрій Бурчак, отець-мітрат Іван Терлецький, Андрій Горбачевський, Любов Волинець, Лариса Коростенська, владика Павло Хомницький

глава Стемфордської єпархії, владика Павло Хомницький.

Відтак, сповідуючи кредо «З громадою й для громади», кооперація СУМА-Йонкерс упродовж років до-

брочинно передала на розвиток й утвердження ЗМІ, музеїв, молодіжних, просвітницько-культурних, освітньо-духовних проектів понад 5 мільйонів доларів.

ПАМ'ЯТИ ЯРОСЛАВИ ДАНИШУК

31 ТРАВНЯ 1961 – 15 ЧЕРВНЯ 2021



цювали в перші роки свого американського життя. В пам'яті назавжди залишиться її товариськість, незадрісність, гостре відчуття несправедливості, її готовність захищати слабшого й українські ідеали. Її душа й серце завжди були відкриті людям, вона завжди була готова допомогти тому, хто потрапив у біду, тому, кому сутужно, хто потребує допомоги чи, бодай, доброго слова.

Вічна і світла пам'ять Вам, дорога пані Ярослава! Щирі співчуття рідним і близьким.

Валентин Лабунський,
Катерина Кіндрась

15 червня після тривалої невиліковної хвороби завершила свій земний шлях Ярослава Данишук, член Управи Шкільної Ради УККА, директорка школи українознавства в Південному Бевнд-Бруку (штат Нью-Джерзі).

Пані Ярослава народилася на Прикарпатті. Після закінчення педагогічного інституту все своє свідоме професійне життя присвятила освітній ниві, плеканню й захисту рідної мови, вихованню учнів. І учні, їхні батьки, колеги й світ, який оточував, зазвичай відповідали їй взаємністю.

Нас звела доля в корпорації «Міст-Америка», де ми разом пра-

ЗБІР ЗАКРИТО



ДЯКУЄМО ЗА КОЖНЕ ВАШЕ ДОБРЕ СЛОВО!
ДЯКУЄМО ЗА КОЖНУ ВАШУ ІДЕЮ!
ДЯКУЄМО ЗА КОЖНУ ВАШУ МОЛИТВУ!
ДЯКУЄМО ЗА КОЖНУ ВАШУ ПОЖЕРТВУ!
НЕХАЙ КОЖНОМУ З ВАС ВОЗДАСТЬЯ!

З ЛЮБОВ'Ю,
БАТЬКИ АРСЕНА БОРИСА

ФОЛКУЄМО ❤

ДОПОМОЖІМО ШЕ ОДНОМУ СМАЙЛІКУ – ПАВЛІКУ МОТИЧІІ З ЗАКАРПАТТЯ!



Павлик Мотичко, якому було поставлено діагноз Спінальна М'язова Атрофія (СМА), народився у вересні 2019 року у селі Синевир, Закарпатської області.

Спинна М'язова атрофія це дуже рідкісне нервово-м'язове захворювання, що супроводжується втратою мотонейронів та прогресуючою атрофією м'язів, що призводить до ранньої смерті. Дитина не може сидіти, рухатися, ходити, а в гірших випадках ковтати та дихати.

Є одна ін'єкція в світі, яка допоможе врятувати Павлика та яка вводиться один раз на все життя, назва її - Zolgensma!

Zolgensma найдорожчі ліки в світі \$2 300 000. Цей укол потрібно ввести до 2 років та щоб вага дитини була 14 кг. Павлик має зараз 1,8 років та 11,5 кг. Його сім'я вже втратила старшого сина через цю саму хворобу декілька років тому. Павлик має СМА 1 -го типу, який є найтяжчим з усіх 4 типів.

Будь ласка не будьте байдужі до чужкої біди!

Коли беремо - наповнюємо руку, коли даємо - наповнюємо душу!

Facebook Group: [help.pavlik.sma](#)

Instagram – [@help.pavlik.sma](#)

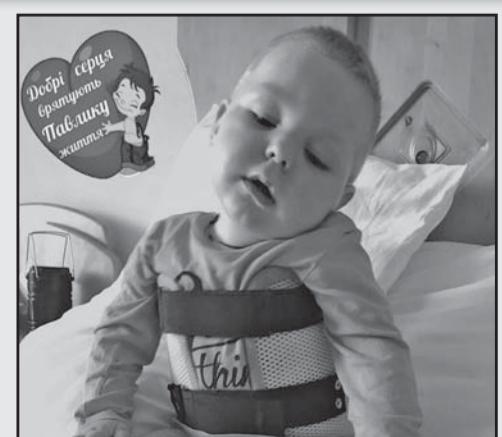
Facebook Fundraiser: Help Pavlo Motychka to fight SMA, type 1

PayPal: charity4ukraine@gmail.com

GoFundMe USA: <https://gofund.me/2b19bbd5>

Money gram/Ria/Western Union:

Motychka Mariia (please provide transfer #)



ГЕРОЯМ СЛАВА!

Євген Коновалець – одна з найвизначніших постатей в українській історії ХХ століття. Професійний військовик, полковник Армії Української Народної Республіки (УНР), організатор Корпусу Січових стрільців – найбоєздатнішого підрозділу в складі Армії УНР, командант Української військової організації (УВО), голова проводу Організації українських націоналістів (ОУН), він довгий час лишався «в затінку» своїх послідовників, яких радянська (а за нею й російська) пропаганда системно дискредитувала та демонізувала.

Утім, попри визначні бойові та політичні заслуги перед Україною, Коновалець лишався звичайною людиною – любив свою родину, мандрівки, умів знаходити спільну мову з різними людьми. Багато палив і любив шоколад. Останній зіграв у його житті фатальну роль.

Саме цей, людній, аспект і намагалися підкреслити організатори виставки «Щиро ваш, Євген Коновалець», яка 14 червня, в день 130-ї річниці від дня народження провідника ОУН, відкрилася в Національному музеї історії України в Києві.

На виставці представлено матеріали з фондів колекцій музею та Фундації імені Олега Ольжича: особисті речі Євгена Коновалця, документи, пов'язані з його діяльністю, артефакти, які стосуються здійсненого спецгрупою НКВД терористичного акту, жертвою якого став Євген Коновалець. Усі експонати – оригінальні, частина документів, речей та матеріалів експонується вперше.

«Власне, в кожній вітрині є лише одна-дві речі, які колись показували, а решту ніде не виставляли. Тут є дуже цікаві речі: листи батьків, які починаються словами «Христос Воскрес! Найдорожчий Генусю» й закінчуються підписами «батько» і «нешчасна мати», чи гостів альбом – була така традиція в галицьких родинах, коли поважні гости лишали в альбомі невеличкий відгук про свій візит, і там є запис кардинала Любачівського.

Також уперше експонуються рукописні зошити Євгена Коновалця, де він залишав свої думки, що робити, куди рухатися далі. Одна з перлинок виставки – речі, пов'язані з останніми днями життя Євгена Коновалця. Це оригінал телеграми вбивці провідника ОУН, штатного офіцера НКВД Павла Судоплатова, якою він у лютому 1938 року запрошує Коновалця на зустріч (про останню розмову вони домовлялися телефоном), квитанція про сплату за проживання в ротердамському готелі «Central», гдинник, який був на руці полковника в момент вибуху, по-

смертна маска», – розповідає куратор виставки Олександр Кучерук. Саме під час тієї зустрічі Судоплатов вручив Євгену Коновалцю коробку з нібито шоколадними цукерками, яка насправді була замаскованим вибуховим пристроєм.

Окрема тема – експозиція, присвячена Литві в житті Євгена Коновалця, де можна побачити оригінал литовського паспорта лідера ОУН (українського громадянства Коновалець отримати не міг, а бути польським чи радянським підданим не хотів принципово).

До речі, в 1938 році квіти на похорон Євгена Коновалця оплачувало литовське консульство в Роттердамі. На відкритті виставки був присутній Надзвичайний і Повноважний Посол



Фрагмент виставки «Щиро ваш, Євген Коновалець»

БУДЬМО ЯК ЄВГЕН КОНОВАЛЕЦЬ!

Литовської Республіки в Україні Вальдемарас Сарапінас.

Виставка «Щиро ваш, Євген Коновалець» триватиме в музеї до Покрови. Якраз є час, щоб по-новому відкрити для себе цю непересічну постат.

9 червня Національний банк України ввів в обіг пам'ятну монету «Євген Коновалець» номіналом 2 гривні. Гроші продовжують серію «Видатні особистості України». Монету виготовили з нейзильберу – сплаву міді, никелю та цинку, на кладом 35 000 штук. Вона важить 12,8 грама.

На аверсі монети є слова Євгена Коновалця: «Будемо мати силу, тоді вийдемо побідно з найгіршого ліхоліття і здобудемо все, що нам треба». А також його підпис. Зображення й калинова гілка, яка обрамлює монету, ліворуч – великий Державний Герб України та напис «Україна». По центру – монограма з двох літер «С», що є пам'яткою часів визвольних змагань, та відзнака «Стрілецька Рада».

У ці дні видатного борця за волю України згадували не тільки в Києві, а й по всій Україні.

В рамках заходів із вшануванням пам'яті Євгена Коновалця на Львівщині голова Львівської облради Ірина Гринак, голова ОДА Максим Козицький та директор Львівської дирекції АТ «Укрпошта» Євген Савчук спеціальним поштовим штемпелем погасили марки та конверти, присвячені видатному борцеві за українську державність. Наклад марок із особливим оформленням обмежений – їх випустили лише 28 штук, відтак у майбутньому ця продукція матиме особливу цінність та популярність серед колекціонерів.

Як нагадала Гринак, Львівська обласна рада 16 лютого одностайно підтримала ідею проголошення 2021 року – Роком Євгена Коновалця. Таким рішенням депутати підтвердили власну відповіальність щодо вшанування історії україн-



Квіти на могилі полковника Коновалця в Роттердамі

ського народу та наміри гідно й сміливо продовжувати державницьку політику.

«Вишки, які стояли перед Україною та її політичними та військовими діячами в минулому, досі не зникли. Боротьба за державну цілісність продовжується. Колектив державного підприємства «Укрпошта» радо долучився до творення такого проекту», – зазначив Є. Савчук.

14 червня в межах урочистостей на малій батьківщині полковника Коновалця, в селі Зашків Львівського району, представники влади й громадськості поклали квіти та запалили лампадки пам'яті біля пам'ятника Євгену Коновалцю.

лено понад 150 експонатів, які збиралі декілька років. Окрім стендів з фотографіями, на виставці є речі, створені для вшанування пам'яті полковника Коновалця.

Біля пам'ятника в Івано-Франківську голові проводу Організації українських націоналістів Є. Коновалцю відбулося пам'ятне віче. В ньому взяли участь духовенство, міський голова Руслан Марцінків, депутати облради та мешканці міста.

Р. Марцінків почав свій виступ зі слів: «Будьмо, як Євген Коновалець! Опираємося на Київ, а не на Москву чи Брюссель!». Він зазначив, що 14 червня є символічною датою, адже цьогоріч українці відзначають 130 років з дня народження Коновалця і 30 років Незалежності України. Також Марцінків додав, що в Франківську є багато пам'ятників українським націоналістам, тож у планах – встановити постамент і Славі Стецько.

На вічі отці відслужили панахиду. Муніципальний камерний хор «Галицькі передзвони» під керівництвом Ігоря Дем'янця виконав пісню «Журавлі».

Меморіальні заходи зі вшануванням пам'яті Євгена Коновалця відбулися і в Нідерландах, де знайшов свій останній земний спочинок легендарний полковник.

Посол України в Нідерландах Всеволод Ченцов разом зі співробітниками дипвідомства та представниками української громади в Нідерландах поклали квіти на могилу видатного українця.

Також дипломати спільно з українською громадою відвідали місце вбивства Коновалця у Роттердамі, де представники громади зачитали звернення до мера міста з проханням підтримати ініціативу щодо встановлення меморіального знаку на місці загибелі лідера ОУН.

«Пане мере, полковник Коновалець єдинав українців не лише за свого життя, для українців Нідерландів він і донині залишається вкрай важливим постаттю. Ми поділяємо ті ідеали свободи та самовизначення, за які він віддав своє життя. Як частина розмаїтого нідерландського суспільства, ми пишемось тим фактом, що маємо такого великого попередника. Ми переконані, що вшанування пам'яті полковника Коновалця меморіальним знаком на місці його вбивства на Coolsingel слугувало б важливим виявом поваги до цієї героїчної постаті та було б чудовою нагодою жителям Роттердама та гостям міста дізнатись більше про цю сторінку нідерландсько-української історії та про цінності, які нас єднають. Просимо вас розглянути можливість встановлення такого знаку», – зазначається в зверненні.

В Івано-Франківську обласному музеї визвольної боротьби в ці дні відкрито виставку до 130-річчя від дня народження Євгена Коновалця. Серед експонатів – фотографії та речі, які символізують пам'ять про первого голову ОУН. Усього в музеї представ-

Леся Клокун
Спеціально
для «Нової газети»



з мамою Катериною



з дружиною Марією



з творчою групою «Тині забутих предків»

ПАМ'ЯТЬ

БІЛИЙ ПТАХ З ЧОРНОЮ ВІДЗНАКОЮ

15 червня Іванові Миколайчуку, який за свої земні 46 років зіграв 34 кіноролі, написав 9 сценаріїв, зреєсував 2 фільми, якому за життя так і не присвоїли офіційного звання Народного артиста України, а Шевченківської премії удостоїли вже посмертно, виповнилося 60

...Іван був у сім'ї шостою дитиною з десяти й першою, яка народилася в лікарні, бо за Румунії буковинські жінки народжували вдома. Він з'явився на світ 15 червня 1941 року, а через тиждень тато позичив у сусіда кобилу, запряг і поїхав у лікарню, щоб забрати маму Катерину з дитям. Як тільки приїхали додому, а це було саме 22 червня, почалися перші німецькі бомбардування ешелонів з лісом, що стояли на залізниці. Тож Іван завжди казав, що його врятувала кобила.

...У школі був одним з найактивніших учнів, особливо любив грati різні ролі в самодіяльному сільському театрі. Мабуть, тому, поїхавши в Чернівці з бажанням вчитися, довго ходив вулицями міста, поки не почув музику. Виявилося, це було приміщення музичного училища, де саме приймали вступні іспити. Пішов прямо до директора й щиро сказав: «Хочу вчитися на артиста». І його прийняли. Не знаючи елементарної музичної грамоти, він добре вмів грati на скрипці, дримбі, цимбалах.

...Нам було по 16 років. Ми жили в Чернівцях на одній вулиці: я в батьків, а Іван винаймав квартиру. Коли працювали разом у театрі, Іван щодня проводжав мене додому. Якось в обід стоймо, балакаємо біля хати, а йде мій батько. Зaproшив Івана до хати. Мама накрила на стіл, тато питає: «Що будете: горілку чи коньяк?» Іван відповідає: «Коньяк». А я ж-то знаю, що до цього він його ніколи не пив, бо в селі такого не п'ють. Він надпів і поставив – як належиться. Побралися ми в 21, Іван саме знімався в «Тінях забутих предків».

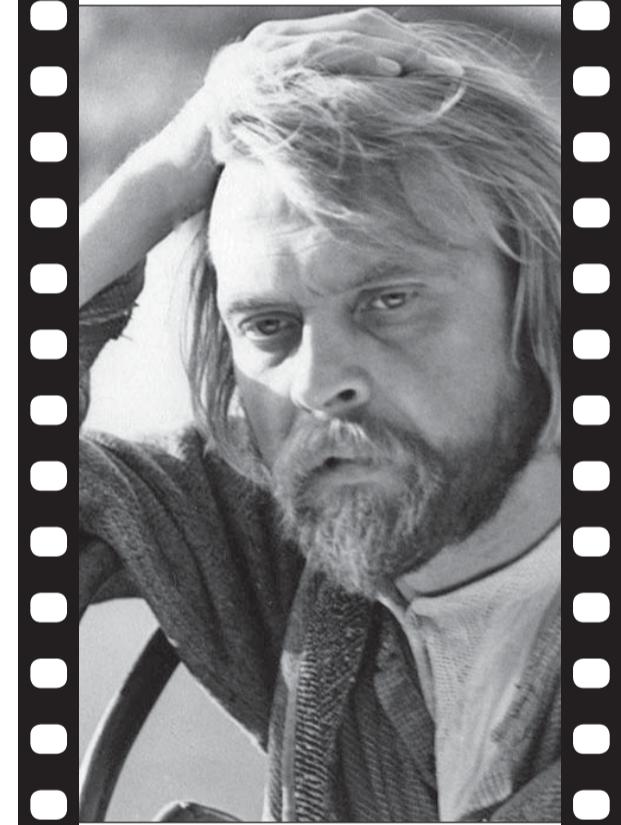
...Іван був студентом-другокурсником театрального інституту, коли знімався в «Тінях забутих предків». Його запросили на кінопроби через повагу до Віктора Іларіоновича Івченка, який і привів на знімальний майданчик свого учня як кандидата на головну роль. При тому, що на цю роль вже було затверджено професійного актора Геннадія Юхтіна. Режисер фільму Сергій Параджанов з поваги до кіномайстра Віктора Івченка дав команду зробити пробу, однаке без нього. Вже йдучи зі студії, прошепотів на вухо операторіві Юрію Ілленку, щоб той плівку в апарат не заряджав, бо нічого її витрачати невідомо на кого. Ілленко так і зробив. Іванові належало промовити невеличкий різдвяний монолог.. Він помолився, перехрестився, заговорив... Сергій Параджанов потім казав, що якби його воля, то заборонив би Миколайчуку зніматися в дублях, «бо так зіграти можна тільки раз у житті».

...В Івановому селі Чорторії жила віщунка, вони товаришували. Якось подивилася на нього й сказала, що проживе він 25 років. І більш нічого. Я дуже переживала, бо все, що вона говорила, справді відбувалося. Перед 25-м днем народження Івана кажу йому, що мама просить приїхати в село. Подумала: якщо щось має трапитися, то хай у дома. А Іван про те пророцтво й забув. Приїхали ми в село, накрили столи. Минув день, другий, місяць... Слава Богу, все обійшлося, забулося.

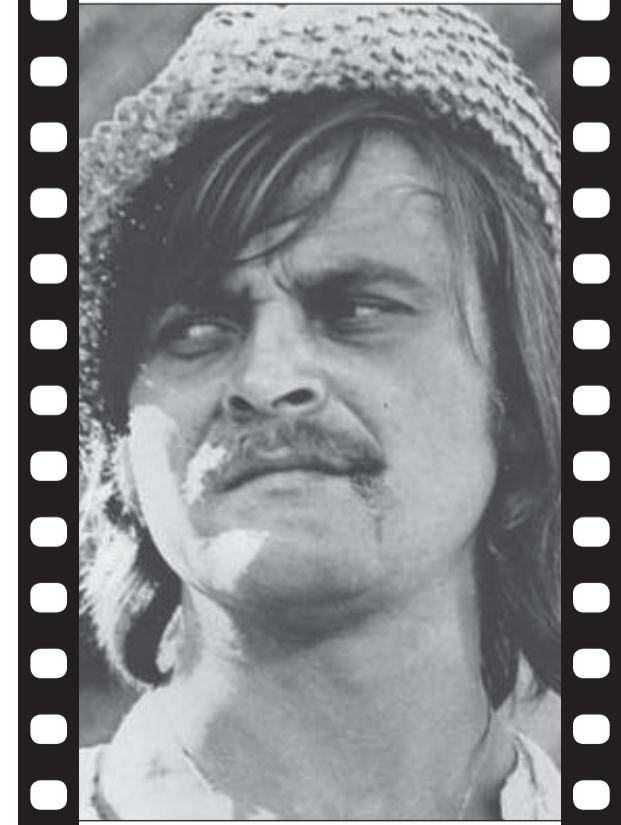
...Іван дуже любив свою родину й село. У нього була велика мрія – накрити стіл на кілометрів 5 і пригостити всіх з рідного села... Якось на останній гроші купив 100-літрову діжку пива й привіз у село, запросив усіх, хто бажав... 10 років ми жили в Києві в однокімнатній квартирі, бо Іван кілька разів віддавав свою чергу на трикімнатну друзям, яким, вважав, вона потрібніша... Останній рік життя сильно хворів, дуже схуд, не міг ходити (ще в 30-літньому віці лікарі поставили йому діагноз – виразка шлунку, яка переросла з часом у злоякісну пухлину – ред.). Якось я взяла його на руки і перенесла в кімнату, де стояв телевізор. А він каже: «Бачиш, замість того, щоб я тебе на руках носив, ти мене носиш». А одного дня, вже коли лежав і не підводився, покликав мене й прошепотів: «Нам сьогодні 25». А я перший раз у житті забула про річницю нашого одруження. Попросив, щоб я схилилася. Притулив рукою. Цей останній жагучо-холодний поцілунок я ніколи не забуду! Ми прожили разом рівно 25 років. Через чотири дні, 3 серпня 1987 року, Івана не стало...



«Тіні забутих предків»



«Бавілон ХХ»



«Білий птах з чорною відзнакою»

ВІД ШТАТУ ДО ШТАТУ



Ку́гар - гірський лев, якого й досі можна зустріти в Кетскільських горах

53 КЕТСКІЛЬСЬКИХ КОТІВ



Наша довідка: *Cat'n Around Catskill* – мистецький проект у Кетскілі (штат Нью-Йорк), що на березі Гадсон-ріки, в Кетскільських горах. Започаткований у 2006 році об'єднанням *Heart of Catskill Association* (НОСА), яке щороку на головній історичній вулиці селища й довкола, під відкритим небом,

Ми познайомилися з ними торік, у розпал немилосердної пандемії. Іхали сюди по піцці, в єдиний на весь Кетскіл відчинений ресторан Village

Pizza-II, а натрапили на... котів. На хіднику, навпроти тієї самої піццерії, неподалік колишнього спортзалу Куса Дамато, в яому колись тренувався уславлений боксер-важковаговик Майкл Тайсон, незворушно сидів на п'єдесталі здоровенний вусатий Bandito: як і годиться, в темних окулярах, залихващко-

му сомбреро, стильному аскоті й зухвалому бандольєро. Однією лапою кіт притримував келих Chianti, а другою – табличку з написом «Kit №35». Отже, десь мають бути й коти №34, 33, 32... 1. І ми вирушили їм назустріч. Шукати довго не довелося, бо, розсирнувшись довкола, побачили, що вони тут повсюдно.

представляє скульптурну інсталяцію з кількох десятків мистецьких типажів та образів котів. Цьогоріч їх тут 53. Проект можна вільно оглянути від Дня пам'яті (Memorial Day) до середини вересня. Завершується він добробічним аукціоном-продажем.

Попри пандемію, кетскільці вирішили не зраджувати традиції й таки виставили на історичній Main Street котячу скульптурну галерею під відкритим небом - *Cat'n Around Catskill*. Щоб вона, барвиста, колоритна, загадкова, навпаки, піднімала настрій і вселяла надію, що біда невдовзі мине,

радість знову наповнить людські обличчя та серця й на головну кетскільську вулицю повернеться свято.

Яскраві, усміхнені, з порушенням карантинного протоколу - без масок, але з дотриманням дистанції, вони вишивалися вздовж головної вулиці й були єдиними мешканцями се-



Кетскільські міські коти-2021



Angel, RN



Fair Kitty



CataStogie



Kaniehtio

лица, котрі наважилися вийти за межі своїх «фортець».

Be smart... Stay safe... Don't touch - просила, благала, за-кликала, пристрашувала Main Street саморобними наліпка-ми, схожими на санітарні бин-ти, накладеними на невидимі рани. Але коти, що «розгулюва-ли» вздовж неї без господарів, були такими колоритними й такими беззахисними, що ми-мохіть хотілося доторкнутися до них, погладити й жалісиво прошепотіти, зазираючи в при-муржені очі: «Не сумуйте, люди повернуться, буде й на вашій вулиці свято».

I через рік люди сюди таки повернулися. Й багато хто – навіть уже з відкритим обличчям, без “забрала”. Й просвіт-ницька фотоінсталяція “I wear it for you!”, виставлена в широко-му вікні однієї із замкнених га-лерей, схоже, втратила свою актуальність. Люди прийшли на головну вулицю Кетскілу не самі, а з котами - нинішнього літа мистецький проект Cat'n Around Catskill, започаткований у 2006 році об'єднанням Heart of Catskill Association (HOCA), святкує своє 15-ліття.

Цьогоріч на Main Street і до-вколо «розгулюють» 53 коти.

Є тут кіт “Патріот” із банданом у вигляді американського прапора. Він ніби спеціально примостиився в центрі історичної вулиці. Дбайливо відрес-тавровані колись архітектурно значимі й величні будівлі Main Street, у яких тепер містяться селищна управа, банк, галереї, крамнички антикваріату, й через фасади яких все одно проступає колись добротне й в господарському сенсі успішне минуле, служать “Патріо-ту” декораціями й контекстом. Авторка цієї скульптури Кріссі Мейбі - художниця-самоучка з «місцевої Шотландії» (містечко Scotia) - має власну студію Unorthodox Visuals, експери-ментує з безліччю часто несподіваних мистецьких технік і матеріалів, доброчинно бере участь у цьому «котячому про-екті» вже три роки поспіль.

Біля принишклого кінотеа-тру зустрілась нам кішка Angel. RN, створена Каролайн Де Майл. Із сумними, але без-страшними очима кольору вес-няного неба, діамантовими крилами, які розпрямляються, коли потрібно, двома флакона-ми рятівної вакцини й приспу-щеною нарешті захисною мас-кою. Звернули увагу, що дехто, зупиняючись перед цією фігу-рою, довго стоїть і мовчить, ду-маючи, напевне, «про своє». Дехто молиться. Бо Angel. RN - це символ часу, данина вдяч-ності всім медичним працівни-кам, які в тяжкі й найтяжчі часи коронавірусної пандемії стали ангелами-охоронцями мільйо-нам й залишаються досі на «пе-редньому фронті» боротьби за людські життя.

Місце побіля театру, очевид-но, більше підійшло б кіці №23 - My Fair Kitty, яку створила Ві-кторія Лейк. Хоча б тому, що во-

на - геройня популярного фільму My Fair Lady. У цьому «котячому» товаристві вона - найжіночніша: мереживна білосніжна сукня, елегантний капелюшок, кокетливі банти, розкішні квіти ніжних пастельних відтінків... Усім своїм антуражем «Прекрасна леді» ніби не стомлюється нагадувати й демонструвати, що ніжність, елегантність, жіночність – це і є краса, яка завжди в моді.

Розкішна скульптура Kaniehtio - Snow авторства Марійорі Йонкер - це індіанська легенда в глині про кішку Mohawk, що означає «сніг». Ця котяча “Сні-гова королева” – спогад про ті часи, коли все було природнім, таким, «яким його й створив Бог, яким і повинне бути»: якщо зима, то зі снігом, якщо кішка Mohawk, то з пухнастим, блискучим підшерстком кольору ута-ємниченої північного сяйва.

Є тут і Кіт на ім’я Rip van Вінкл, бо саме в цих місцях від-бувалися події знаменитої по-віті Вашингтона Ірвінга Rip Van Winkle.

Кожна скульптура має не ли-ше свого автора, а й спонсора. Біля стильного ресторану New York на 353 Main Street, який спе-циалізується на американській та центральноєвропейській кух-ні (тут подають, наприклад, ва-ренники (пірогі), ковбаси, бігус), й на уніформі офіціантів якого великими літерами написано «Make pierogies, not war!», стоїть скульптура «польського кота» - Polish Folk Art Cat. Його ство-рила Керол Сераціо за фінан-сової підтримки The New York Restaurant. Тобто, цей проект став симбіозом небайдужості, любові й реальної турботи мит-ців, бізнесменів і мешканців се-лища про місце, в якому їм ви-пало жити, творити, працювати.

Кетскіл – це містечко пло-щею 166 квадратних кілометрів посеред Кетскільських гір, по-між знаменитим Вудстоком і не менш знаменитим Гадсоном, що в каунті Грін, на березі Гад-сон-ріки. Частиною його є од-найменне село (Catskill village) на північному сході з більш як 4,5 тисячі мешканців. За пере-писом 2010 року, тут мешкало понад 12 тисяч осіб, з яких 87 відсотків становлять вихідці з Європи, 6% – афроамериканці, 1,5% – вихідці з азійських країн. Площу для свого життєвого простору європейські першо-поселенці придбали в 1678 ро-ці в індіанів, які володіли цими землями.

У березні 1788 року ця міс-цина вже називалася містом й належала столиці штату Нью-Йорк Олбані. А з утворенням в 1800-му нового каунті Грін і приєднанням до містечка Вуд-сток адміністративно ввійшло до нього.

Багато років тому, потрапивши вперше в ці краї й почувши слово «Кетскілі», ми щиро бу-ли впевнені, що в цих місцях жорстоко «вбивали котів», від того й назва така дивна й жор-стока... Але приглядаючись й роззираючись довкола, почали помічати, що таких топоні-

мів з «kill» у Кетскільських го-рах чимало: Catskill, Schuylkill, Foxekill, Beer Kill, Sparkill... Не могли ж тут жити самі вбивці! З’ясувалося, що «kill» прийшло зі староголландського “kille”, що означає «русло ріки», «по-тічок», «течія». Що ж до частинки «cat», то, за однією з версій, після того, як маленьке судно під назвою The Cat пришвартувався в порту Гадсона, воно набуло в цих краях звучання й «вписалося» в місцевий коло-рит. Бо в давні часи слово «cat», крім того, що означало різновид маленького човна, пере-кладалось зі староголландської й як «котячий струмок». Що не є дивиною, тому що в часи пер-ших голландських поселенців у Кетскільських лісах водилися не лише рисі, а й й горські леви (кугари), які вгамовували спра-гу в тутешніх струмках з дже-рельно чистою водою.

Кугар, пума або горський лев – це велика дика кішка, друга найбільша після ягуара. Як-що ж більш по-науковому - це вид хижих савців родини котя-чих, поширений у Північній та Південній Америках, від канад-йського Юкону до південних Анд.

Веде самітницький, пере-важно вечірній і нічний спо-сіб життя. Попри свій розмір та хижакьку натуру, тісніше пов’язана з дрібними тваринами сімейства котячих, вклю-чаючи домашніх улюбленців (*Felis catus*), ніж із піввидом *Pantherinae*.

Після європейського засе-лення американського конти-ненту інтенсивне полювання на цього хижака призвело до катастрофічного зменшення його популяції. А в східній час-тині Північної Америки на по-чатку ХХ століття популяція горських левів зовсім зникла зі свого історичного ареалу. Од-нак, за повідомленнями місце-вих рейнджерів, у 2015-му році кугарів бачили в околиці Лейк-Джордж, а в 2019-му – в каун-ті Саратога, що за сто миль від містечка Кетскіл.

...Отож, судно під назвою The Cat мало б пристати до бе-рега в районі сучасного Кетскі-ла. Його мешканці переконані, що так воно й було. Їхні гості - також. Варто лише пройтися центральною вулицею – Main Street. Яких тільки котів тут не зустрінеш! І Опівнічного із Сюрреалістом, і Магнолієвого з Винолюбом, і Ангела, і Ден-ді Лева, і Бандіто, і Ріп-ван-Вінкла...

Відтак, скульптурні коти, створені талановитими митця-ми, вже 15-й рік поспіль при-крашають Main Street у Кетскі-лі. Вони віддано стоятимуть тут до середини вересня, а пото-му їх традиційно буде вистав-лено на добробчинний аукціон Cat's Meow Gala and Auction. Але швидко міне зима й вони знову повернуться. Як символ життя, яке незнищене.

Катерина Кіндрась,
Валентин Лабунський
Кетскіл (штат Нью-Йорк)

НАСТУПНИЙ НОМЕР «НОВОЇ ГАЗЕТИ» ВИЙДЕ 30 ЧЕРВНЯ

СВЯТА І БУДНІ

ШАНУЙМО БАТЬКА Й МАТІР СВОЇХ...

«Шануй твого батька і матір твою, та благо тобі буде, й довголітній будеш на землі», – сказано в заповідях Божих. День 20 червня, коли вся Америка святкуватиме День батька, один з приводів нагадати

про це. Від 8 травня 2019 року в кожну третю неділю червня це свято відзначають на всенациональному рівні й в Україні. Й кожен народ воліє в такий день віддати шану своїм батькам по-своєму...

ВІЛЬЯМ СМАРТ ТА ЙОГО ДОНЬКА СОНОРА

Коли в далекому 1909 році в містечку Спокан (штат Вашингтон) Сонора Луїза Смарт-Додд, прийшовши на недільну службу до своєї церкви, слухала проповідь пастора з нагоди Дня матері, на очі дедалі нестримніше наверталися сльози – поряд з мамою, якої майже не пам'ятало, невідступно стояв батько. Мовчазний, стожильний, всесильний... Її мама залишила цей світ занадто рано, а в ньому – шестero малолітніх дітей. Найменша її сестра була немовлям, коли батько Вільям Джексон Смарт, простий фермер, ветеран громадянської війни, взявши на плечі нелегку ношу, став їм і за батька,



і за матір.

І, попри всі труднощі, зміг дати своїм дітям усе найнеобхідніше й виростити їх гідними людьми. Спочатку була петиція до місцевої влади з пропозицією святкувати крім Дня матері, й День батька – її підтримали найперше прихожани церкви. Потому – звернення до очільників штату Вашингтон. Й на завершення – розпорядження президента США Ліндонда Джонсона, яким, починаючи з 1966 року, кожна третя неділя червня в Америці стала національним святом на честь батька.

На фото:
Сонора Смарт-Додд
та її батько

ВІВЧАР, СИН ВІВЧАРА



Картина івано-франківського художника Петра Буяка «Прощання з вівчарем»

Тарас Раківчак, сьомий і останній великий вівчар на Гуцульщині, мав 12 тисяч 354 вівці. Від самого дитинства пас отари на полонинах з батьком Івасем Раківчаком, у якого було п'ятеро синів і восьмьо доньок. Від батька перейняв і таєм-

ницю ремесла, й таїну рідної землі. А що любив то понад усе, то не втримала його навіть Америка, куди було подався на заробітки – сплавляв ліс. По поверненні до Гуцульщини відкрив за власний кошт школу вівчарів, де викладав ази того ремесла так, як

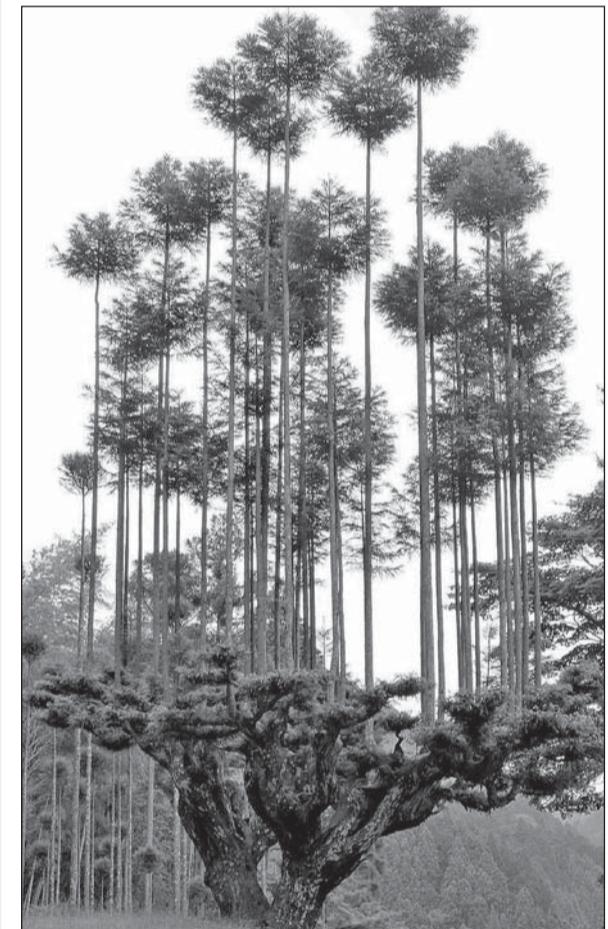
колись навчав його батько. Грошей за навчання не брав, бо так навчав його дідо, сільський священик.

Вівчар Тарас Раківчак мав трьох синів і шестеро доньок. Газдував, а коли прийшла глибока старість, підався помирати в гори. Роками за нього не було чуті, аж поки одного світанку вся долина, як здалося людям, встелилася туманом. Насправді то були вівці Раківчака, які несли його на своїх спинах до церкви, блеячи сумну мелодію. Люди ставали на коліна від такого дива й хрестилися.

Після служби за упокій душі Тараса Раківчака люди, які зійшлися на похорон з усіх довколишніх гір, несли домовину на руках через зустрічні села аж до самого Косова, де його й поховали. А потому поставили йому пам'ятник. Та раз на рік, 17 вересня, так само, як колись, сходяться з усіх довколишніх гір, щоб знову й знову віддати шану Тарасові Раківчаку – останньому великому вівчареві Гуцульщини, синові вівчара.

ТІТІ-НО-ГІ

У Японії в День батька – Тіті-но-гі – садять дерево. Пригадується, як у Нью-Йорку по сусіствуву з нами жила японська родина. І як зі свого вікна ми вперше спостерігали урочистий ритуал садіння дерева на честь батька. Надворі стояв спекотний червень, сакура була високою, крислатою й буйнолистою. «Хіба ж воно прийметься?!» – дивувалися ми, коли родина, завершивши священнодійство, всілася на картатому килимі під тим же деревом, передаючи одне одному мініатюрні фаянсові чарочки, наповнені чи то саке, чи то ясміновим чаєм...



Японське дерево поколінь

У Японії дерево символізує не лише продовження роду, а й його дух. У міфології цього народу існує й таке поняття «дух дерева» – кодама. Зовні такі одухотворенні дерева нічим не відрізняються від інших, однак на того, хто осмілиться вирубати таке дерево, чекає прокляття. Дерева, в яких живе кодама, захищають спеціальною огорожею – сіменавою.

Кодама поселяється тільки в окремих породах дерев.

Крім того, за японськими переказами, верховний правитель виступає в ролі будівничого святилища із садом, у центрі якого росте дерево життя. Весь світ – це сад Творця, а правитель у ньому – головний садівник. Так і батько в японській родині.

Але чи не найсвященнішою в Японії вважається камелія зі здвоєним стовбуром. Во символізує щасливе подружнє життя. Таке дерево прикрашають традиційними ліхтариками й моляться біля нього, немов у святилищі, аби світло, любов і добро не полишили родину ніколи.

Підготувала Катерина Боруш



дзеркало

БАТЬКОВІ СЛЬОЗИ

Червневий сад у сумовитій прозі,
І хворий батько вийшов на поріг.
Останній раз прощались на дорозі,
І вперше слізи сипались до ніг.
Заплакав батько. Програміли грози.
Неначе йшли навіки в небуття.
Гіркі, немов полин, у батька слези,
Вони збирались все його життя.
Я ще не зінав, що він зібравсь в дорогу,
Я ще не зінав, що залишає нас.
Що слези ці, немов пересторогу,
В сумне прощання вилив він нараз...
Мовчали береги, мовчало поле,
Мовчали вишні, яблуні і дім.
І голосила мати. Доле, доле!
Невже минає все на світі цім?!

Володимир Гдаль





SELF RELIANCE NEW YORK

Federal Credit Union

САМОПОМІЧ - НЬЮ ЙОРК

Федеральна Кредитова Кооператива

**0.85% APY***

**Ваші заощадження зростають
на Money Market рахунках!**

Обслуговуємо членів кредитів та українську
громаду з 1951 року!!

Пропонуємо кредити, депозити та картки Visa
за найкращими відсотковими ставками!



*APY-Annual Percentage Yield is calculated on the assumption that dividends remain on deposit.

Interest compounded daily, posted monthly. Minimum to open and maintain MMA is \$2,500.00.

Up to six withdrawals per month allowed. Minimal withdrawal amount—\$500.

Rates are effective 3/1/2021



MAIN OFFICE:
108 Second Ave
New York, NY 10003
Tel: (212) 473-7310
Fax: (212) 473-3251

KERHONKSON:
6329 Route 209
Kerhonkson, NY 12446
Tel: (845) 626-2938
Fax: (845) 626-8636

UNIONDALE:
226 Uniondale Ave
Uniondale, NY 11553
Tel: (516) 565-2393
Fax: (516) 565-2097

ASTORIA:
32-01 31st Avenue
Astoria , NY 11106
Tel: (718) 626-0506
Fax: (718) 626-0458

LINDENHURST:
225 N 4th Street
Lindenhurst, NY 11757
Tel: (631) 867-5990
Fax: (631) 867-5989

Toll Free (888) SELF-REL

Email: Info@selfrelianceny.org

Website: www.selfrelianceny.org